

Die „Sächsische Elbzeitung“ erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Die Ausgabe des Blattes erfolgt tags vorher Nachm. 4 Uhr. Abonnement-Preis vierjährlich 1 Mr. 50 Pf., monatlich 1 Mr., einmallich 50 Pf.

Einzelne Nummern 10 Pf. Postzeitungsbestell-Nr. 6609.

Alle Kaiserl. Postanstalten, Postboten, sowie die Zeitungsträger nehmen stets Bestellungen auf die „Sächsische Elbzeitung“ an. Mit „Illustrirt. Sonntagsblatt“.

Mit humor. Zeitschr. „Heisenblaser“.

Sächsische Elbzeitung.

Amtsblatt

für das Königl. Amtsgericht und den Stadtrath zu Schandau, sowie für den Stadtgemeinderath zu Hohnstein.

Mit humor. Zeitschr. „Heisenblaser“.

Mit „Landwirtschaftl. Weisage“.

Inserate, bei der welchen Verbreitung d. Bl. von großer Wirkung, sind Montag, Mittwoch und Freitag bis spätestens vormittags 9 Uhr aufzugeben. Preis für die gespaltene Corpshälfte oder deren Raum 10 Pf. Inserate unter fünf Zeilen werden mit 50 Pf. berechnet (tabellarische und complicirte nach Übereinkunft).

„Eingesandt“ unterem Strich 20 Pf. die Zeile.

Bei Wiederholungen entsprechender Rabatt.

Inseraten-Annahmestellen: In Schandau: Expedition Haulenstraße 184, in Hohnstein: bei Herrn Stadtkassirer Reinhard, in Dresden und Leipzig: die Annoncen-Büros von Haase & Vogler, Invalidenbank und Rudolf Moos, in Frankfurt a. M.: G. L. Daube & Co. und in Hamburg: Käroly & Liebmann.

Nr. 95.

Schandau, Sonnabend, den 18. August 1900.

44. Jahrgang.

Beiträge

für unsere verwundeten Soldaten in China nimmt Namens des Roten Kreuzes und des Albert-Vereins die Geschäftsstelle der „Sächsischen Elbzeitung“ entgegen.

Politisches.

In dieser Woche hat der Kaiser in Erfüllung seiner hohen Aufgabe als oberster Kriegsherr mit den jedes Jahr üblichen Besichtigungen der Truppen begonnen. Am Montag und Dienstag inspizierte er die großen Cavallerie-Mäntöre der Garde-Cavallerie, kombiniert mit einer Cavallerie-Brigade des III. Armeecorps bei Alten-Grabow, und am Mittwoch nahm er weitere Truppenbesichtigungen bei Münster vor, worauf der Kaiser nach seiner Sommerresidenz Schloß Wilhelmshöhe bei Kassel zurückkehrte.

Die öffentliche Meinung im Deutschen Reich wird in letzter Woche von der leidigen chinesischen Frage beherrscht, und dies umso mehr, weil nun Deutschland moralisch und militärisch durch Ablehnung des Generalfeldmarschalls Grafen Waldersee nach China als Ober-General über die dort kämpfenden fremden Truppen am stärksten engagiert ist, und auch die weitere Sendung von noch 7000 Freiwilligen des Deutschen Heeres Ende August und Anfang September nach China erfolgen wird. Es bleibt in China eine ernste und große Aufgabe für die Culturmächte zu lösen, und ist die Ernennung des Grafen Waldersee seineswegs nur wegen der Affäre in Peking erfolgt, sondern in Hinblick auf eine möglicher Weise noch schlimmere Entwicklung der Revolution in China.

Bei der in dieser Woche erfolgten Vertheilung der Preise auf der Pariser Weltausstellung hat Deutschland in der Gruppe „Erziehung und Unterricht“ große Preise bekommen für die Ausstellungs-Gegenstände der Berliner Landwirtschaftlichen Hochschule, des Landwirtschaftlichen Instituts in Halle, der königl. Landwirtschaftl. Akademie in Poppelsdorf bei Bonn, des Landwirtschaftlichen Instituts der Universität Leipzig und der Thierärztlichen Hochschule in Hannover. In der Gruppe Kunstwerke erhielten die deutschen Maler v. Lenbach und Uhde große Preise. Außerdem erhielten deutsche Institute und Künstler eine Anzahl goldene Medaillen. Die zahlreichen der deutschen Industrie zufallenden Preise sind noch nicht veröffentlicht.

Am Ende dieser Woche, am 18. August, begehen in feierlicher und glänzender Weise die Völker Österreichs und Ungarns den 70. Geburtstag ihres verehrten Kaisers und Königs Franz Joseph, der als angestammter Monarch der Habsburgischen Lande nicht nur mit Würde und Weisheit das Scepter führt, sondern auch innerhalb der österreichisch-ungarischen Doppelmonarchie der nationale Mittelpunkt ist.

Ja Italien ist auf die Woche der nationalen Trauer über den Tod des so schrecklich hingemordeten man in der Grusse seiner Väter ruhenden Königs Humbert eine Woche der nationalen Erhebung erfolgt, die hervorgerufen wurde durch die vornehme und begeisternde Art und Weise, mit welcher der neue König Victor Emanuel bei seiner Thronbesteigung und Eideleistung die Ideale der Nation, Freiheit und Einheit, Ehre und Wohlfahrt vor das geistige Auge der Italiener zu rücken verstand. Möge es dem jungen Könige Italiens vergönnt sein, lange Jahrzehnte mit seinem freiheitsliebenden Volle diesen schönen Idealen nachzuleben!

Die angeblich fehlende Zustimmung der französischen Regierung zur Ernennung des Grafen Waldersee zum Oberbefehlshaber in China ist in dieser Woche in Berlin eingetroffen, und hat damit Frankreich bestanden, daß es zur Vertheidigung der Kultur und zur Aufrechterhaltung der internationalen Verträge fest an der Seite der übrigen Großmächte, die in China Truppen kämpfen lassen, steht.

Die öffentliche Meinung Englands war in letzter Woche mehr als je mit der Frage der Vertheidigung der englischen Interessen in China erfüllt. Die englischen Interessen im hummlischen Reiche, zumal im Yangtse-Gebiet, in Shanghai, Canton, Hongkong u. s. w. sind ganz bedeutend und wird England, wenn es nötig werden sollte, größere Truppenmassen in Shanghai landen, wie der Unterstaatssekretär des Auswärtigen Amtes Sir Brodrick am Mittwoch in einer in Witley gehaltenen Rede erklärte. Brodrick sprach sich auch im günstigen Sinne über die Ernennung des deutschen Generals Grafen Waldersee zum Obercommandirenden der fremden Truppen in China aus. Alle Truppen würden höchstlich in guter Kameradschaft zum Siege schreiten. England habe schon oft gefunden, daß die englischen und deutschen Interessen im Auslande dieselben seien, und so sei zu erwarten, daß das gemeinsame Vorgehen das gemeinsame Band zwischen England und der großen deutschen Nation festigen werde.

Die russische Regierung hat am 15. August in dem „Regierungsbote“ in Petersburg eine Erklärung ver-

öffentlicht, in der gesagt wird, daß der deutsche Kaiser dem russischen den Generalfeldmarschall Grafen Waldersee zum Oberbefehlshaber der fremden Truppen in China vorgeschlagen habe, und daß der Zar Nicolaus diesem Vorschlag zugestimmt habe, weil die Unwesenheit der vielen fremden Truppen in China einen gemeinsamen Oberbefehlshaber über diese Truppen erfordere, weil ferner die hohe Stellung des Grafen Waldersee ihm ein Recht auf die Oberleitung der einzelnen Truppen gebe, und auch Deutschland wegen der Ermordung seines Gesandten in Peking einen moralischen Beweggrund habe, einen deutschen General an der Spitze der fremden Truppen in China zu sehen. Wenn nun aber auch die russischen Truppen in China unter deutschen Oberbefehl treten, so würde deshalb Russland doch nicht von dem Programme zurücktreten, auf Grund dessen ein Einvernehmen Russlands und Frankreichs und der anderen Mächte zu Stande gekommen sei.

Der Krieg in China.

Die Wirren in China haben in dieser Woche einen kritischen Punkt erreicht. Die Truppen der verbündeten fremden Mächte haben nach den letzten Niederlagen der Chinesen bei Peitang, Yangtshu und Hohsiu sich Peking derartig genähert, daß sie vielleicht schon in diese Stadt eingedrungen sind und um die Befreiung der belagerten Gefechtschäften kämpfen. Zugleich kommen aus Peking Nachrichten, daß die Boxer und chinesischen Truppen mit erneuter Wut die Gefechtschäften angegriffen haben und daß das Vorrücken der fremden Truppen auf Peking den Fanatismus der Chinesen grenzenlos steigere. Der Fremdenkrieger Prinz Tuan und viele chinesische Beamte und vornehme Familien sind bereits aus Peking geflohen. In Shanghai und Kanton drohen die Chinesen mit einem Aufstande, wenn englische Truppen landen.

Der chinesische Gesandte in London teilte dem Ministerium des Äußeren eine Depesche mit, welche besagt, daß die Gesandten in Peking vor zwei Tagen wohlbehalten waren. — Die Abendblätter veröffentlichen folgendes Telegramm aus Shanghai vom 7. August, die am 14. Mr. früh hier eingetroffen sind, besagt, daß die Angreiffe gegen die Gefechtschäften erneut und die Versorgung derselben mit Lebensmitteln eingestellt wurde. Die aus Hongkong in Shanghai angekommenden Truppen sind nicht gelandet worden. Der Vice-König widersetzt sich der Landung.

Wie vom ostasiatischen Kriegsschauplatze berichtet wird, brach am 7. August früh eine Vorhut auf, machte trotz fast unmöglichbarer Straßen einen Marsch von neun Meilen und schlug bei Nantaitan, ungefähr 50 Meilen von Peking, eine Abteilung Chinesen nach anderthalb Stunden in die Flucht. Die Chinesen waren die Waffen weg und flohen auf Peking zu. Linewitsch begann darauf sofort den Vormarsch aller Truppen in drei Colonnen, mit Kanonen und Geschützen an der Spitze und an den Flanken. Nachdem am 9. August Hohsiu besetzt war, ging der Vormarsch auf Wuchang weiter ohne viel Widerstand. Trotz schlechter Straßen geht der Vormarsch der Artillerie beständig. Die chinesischen Truppen sind jetzt bei Hsianghohsi konzentriert, wo ein Kampf erwartet wird. Es wird hier angenommen, daß die Alliierten heute vor den Thoren von Peking stehen. Die Vice-Könige Li-Hung-Tschang, Linfungi und Tschong-Tschitung haben die Kaiserin-Wittwe ernannt, in der Hauptstadt zu bleiben und unter keinen Umständen vor den anrückenden Fremden zu fliehen. Eine Depesche aus Shanghai meldet, daß die Chinesen am 8. August verzweifte Angriffe auf die nur schwach verteidigten Gefechtschäften machten. Prinz Tuan und 100 hohe Beamte hätten Peking verlassen, ebenso zahlreiche Einwohner. Der ehemalige Vice-König von Tschili Yalu ist bei Yangtshu gefallen.

Das „New-York Journal“ veröffentlicht folgende vom 14. August datirte Depesche seines Correspondenten in Tschifu: Ich erfuhr aus guter chinesischer Quelle, daß die Verbündeten am Montag vor Peking eingetroffen sind. Ich habe guten Grund zu der Annahme, daß das Heer den Einmarsch in Peking erzwungen hat und daß die Gesandten und ihre Freunde heute gerettet sind. Wahrscheinlich befinden sie sich wohlbehalten bei dem verbündeten Heere.

Lokales und Sachsisches.

(Mitteilungen aus dem Bezirke sind der Redaktion gern willkommen. Der Name des Einzenders steht unter allen Umständen bei der Redaktion. Anonyme Beiträge können nicht berücksichtigt werden.)

Schandau. Auch unsere Nachbargemeinden werden zu den diesjährigen Herbstübungen mit Truppenteilen belegt werden. Nachstehend geben wir darüber eine Uebersicht:
Altendorf 4.—6. Sept.: Art.-Reg. 28 1 Offizier, 49 Mann, 30 Pferde,
Mittelendorf 4.—6. Sept.: Art.-Reg. 28 2 Off., 49 M., 34 Pferde,
Ostrau 4.—6. Sept.: 13. Jäger-Bat. 2 Off., 70 M.
Potschdorf 4.—6. Sept.: 12. Jäger-Bat. 5 Off., 85 M., 1 Pfds.; 8.—10. Sept.: Schützen-Reg. 108 1 Off.,

31 Mr., 1 Pfds., 18. Husaren-Reg. 2 Off., 51 Mr., 53 Pfds.

Brossen mit Rittergut 4.—6. Sept.: 13. Jäger-Bat. 1 Off., 46 Mr.; Rittergut Brossen 8.—10. Sept.: 18. Husaren-Reg. 1 Off., 11 Mr., 12 Pfds.

Rathmannsdorf 4.—6. Sept.: 13. Jäger-Bat. 3 Off., 104 Mr., 1 Pfds.

Waltersdorf 4.—6. Sept.: 12. Jäger-Bat. 2 Off., 55 Mr., 8.—10. Sept.: Schützen-Reg. 108 1 Off., 62 Mr., 18. Husaren-Reg. 1 Off., 37 Mr., 38 Pfds.

Wendischfähre 8.—10. Sept.: Schützen-Reg. 108 1 Off., 31 Mr., 18. Husaren-Reg. 22 Mr., 22 Pfds.

— Morgen Sonntag Vorm. gegen 9 Uhr trifft auf hiesigem Bahnhof ein Sonderzug zu ermäßigten Fahrpreisen von Leipzig und Burzen ein. Es ist dies der letzte derartige Zug in diesem Jahre.

— Die am vergangenen Mittwoch Abend im hiesigen Kurtheater stattgefundenen Benefiz-Vorstellung für Fräulein Margaretha Richter hatte sich eines aufrichtesten Beifalls zu erfreuen. Außer dem vortrefflichen Spiel des Fr. Richter, sowie der übrigen Mitglieder des Ensembles erfreute auch der an diesem Abend als Gast mitwirkende Kaiserlich russische Hofschauspieler, Herr Hans Wolmerod den reichsten Beifall des anwesenden Publikums. Herr Wolmerod wird nur noch heute Freitag im Schauspiel: „Wohlthäter der Menschheit“ und Sonntag Abend im Lustspiel: „Auf der Sonnenseite“ als Guest des Richter-Schenkes mitwirken. Jeder Theaterfreund möge diese Gelegenheit benutzen und den Vorstellungen einen Besuch abstatthen. Am Sonntag Nachmittag findet auch eine Extra-Vorstellung für Erwachsene und Kinder zu halben Preisen statt.

— Das läufig in Dresden abgehaltene deutsche Bundesfest dürfte mit einem Deficit von 60—80 000 Mr. abschließen.

— Der deutsche Verein gegen den Mißbrauch geistiger Getränke wird seine Jahresversammlung am 26. und 27. September in Dresden abhalten. Den Hauptvortrag hat der lgl. Leibarzt und Oberarzt am Stadtkrankenhaus zu Dresden, Geheimer Rath Professor Dr. Friedler, übernommen.

— Die deutsche Rhederei hat, wie dies in letzter Zeit mehrfach und mit Recht hervorgehoben worden ist, durch die Absättigung des deutschen Expeditions corps nach China eine Leistung vollbracht, wie sie von keiner Nation der Welt in einer gleich kurzen Spanne Zeit und in so hervorragender Weise gelöst werden kann. Wenn man bedenkt, daß innerhalb eines Zeitraumes von kaum vierzehn Tagen 14 erstklassige deutsche Passagierdampfer mit Truppen abgefertigt werden konnten unter gleichzeitiger Mitnahme aller Munition und des gewaltigen Waggons, sowie der sonstigen Ausrüstung, so rückt diese Leistung in ein noch helleres Licht. Von den zur Verwendung gelassenen Schiffen hat der Norddeutsche Lloyd in Bremen allein neun Dampfer gestellt, die Hamburg-Amerika-Linie fünf. Der Umstand, daß unsere beiden größten Rhedereien im Stande gewesen sind, eine solche Menge von Schiffen aus ihren Betrieben herauszunehmen, ohne daß die fahrplanmäßigen Abfertigungen dadurch beeinträchtigt werden, legt am besten Zeugnis ab von der Bedeutung, welche die deutsche Handels-schiffahrt erreicht hat.

— Für das sächsische Feuerlöschwesen sind im vergangenen Jahre allein ca. 400 000 Mr. aus sächsischen Staatskassen ausgegeben worden. An Spritzenprämien und Belohnungen für Hilfeleistung wurden 30 516 Mr. gewährt, an Beihilfen zu den Kosten des örtlichen Feuerlöschwesens 313 502 Mr. zur Anschaffung von Spritzen usw. an 26 Gemeinden 22 800 Mr. Hierzu kommt noch der alljährliche Feuerwehrfonds von 30 000 Mr., sodass insgesamt die Summe der gewährten Unterstützungen 396 818 Mr. beträgt. Rechnet man den ziemlich gleichen Betrag, welcher von den Mobilien-Besicherungsgesellschaften gesetzlich abgeschossen werden muß, so beziffert sich die Summe, welche im Jahre 1899 aus Staatsmitteln und gesetzlich den sächsischen Ortsfeuerlöschgesellschaften abgeschlossen oder für das Feuerlöschwesen ausgegeben wurde auf ca. 1/4 Mill. Mark.

— Die nächste Biehung der Eisenacher Geldlotterie findet Dienstag, den 21. August statt. Mit einem einmaligen Einsatz von 3,30 Mr. ist Gelegenheit gegeben, einen Betrag von 125 000 Mr. zu gewinnen. Das Los gilt für zwei Biehungen ohne Nachzahlung und da bei jeder Biehung sämtliche Nummern wieder in das Biehungsrudel gelangen, so kann auf ein Los zwei Mal gewonnen werden. Losse sind durch alle besseren Lossegelände und durch das Generaldebit von Gustav Seiffert in Eisenach zu beziehen.

— Fälschung von neuen 50 Mark-Scheinen. Bereits bei dem Erscheinen der neuen 50 Mark-Scheine wurde in fachmännischer Seite mitgetheilt, daß die neuen Scheine, infolge ungenügender Auffertigung, wohl bald der Fälschung verfallen dürften und das Schicksal der ersten Emission theilen würden. Kaum sind nun die neuen Scheine im Verkehr, so hat sich diese Voraußsagung schneller als erwartet, erfüllt. Berliner Blätter melden hierzu, daß in der letzten Zeit wiederholt Nachbildungen der neuen Reichsbasischeine zu 50 Mark vorgekommen sind, welche sich

von den echten Scheinen wie folgt unterscheiden: Die Falschstücke sind durch sorgfältige Federzeichnung in etwas dunklerer, mehr bläulicher und in Wasser löslicher Farbe hergestellt. Die echten Scheine zeigen eine grünlichere Färbung. Der bei den echten Scheinen auf der Vorderseite innerhalb der Umrahmung befindliche oliv-bräunliche Schutzdruck ist bei dem Falschstück durch eine leichte, gelbliche Tönung ersetzt. Statt des Guilloche-Unterdrucks auf der Rückseite zeigt das Falschstück eine grüne Tönung des Papiers; die Wilcox-Fasern sind durch bunte Strichelchen angedeutet.

— **Herrnskretschken.** Anlässlich der am Sonnabend stattfindenden Feier des 70. Geburtstages Sr. Maj. Kaiser Franz Josef findet am Vorabend derselben auf Anregung des Gebirgsvereins für die böhmische Schweiz eine allgemeine Höhenbeleuchtung statt. Um eine Gleichzeitigkeit zu erzielen, werden diese Höhenfeuer auf den Bergen der böhmischen Schweizpunkt 1/2 Uhr angebrannt. Unter Grenz- und Elbort wird an diesem Abend prächtig erleuchtet und auf den nahen Felsengruppen Buntfeuerwerk entzündet werden. Ebenso veranstalten der hiesige Militär-Veteranenverein und die freiwillige Feuerwehr einen Zapfenstreich, während man die geplanten Festlichkeiten am Geburtstag unseres allbeliebten Kaisers durch Böllerhüsse und eine Revue einleitet.

— Die noch immer nicht völlig zum Stillstande gekommene Rutschung am Hange der Ferdinandshöhe bei Auffig wird nunmehr längs der Gleise der Nordwestbahn durch eine etwa 3 m dicke massive Mauer aus Grünstein abgedämmt, sodass damit dann jede Gefahr für die Schienen ausgeschlossen erscheint. Bis zur Vollendung der Mauer fahren sämmtliche Züge an der gefährdeten Stelle noch mit bedeutend verminderter Fahrgeschwindigkeit.

Der Bezirk Pirna des Königl. Sächs. Militärvereinbundes hat Herrn Commissionsrath Eberlein in Pirna zu seinem Ehrenmitglied ernannt.

Durch die Geistesgegenwart des Bahnhofsinspectors wurde in Radibor am Montag Nachmittag ein kleines Mädchen vom sicheren Tode gerettet. Gerade als der 2 Uhr 43 Minuten nachmittags nach Dresden verkehrende Personenzug in die Station einfuhr, sprang das Kind auf die Schienen, um auf die andere Seite des Perrons zu gelangen. Der Bahnhofsinpector sprang hinzu und rettete unter eigener Lebensgefahr das Kind in dem Augenblicke, in welchem die Maschine es zu erossen drohte.

Im Meinhauer "Tageblatt" befindet sich folgendes sonniges Inserat: "Anlässlich der Vermählung meines Neffen Franz Döser in Meißen sind mir von allen Seiten so viele und gewiss aufrichtig gemeinte Glückwünsche zu meiner Vermählung zugegangen, daß ich mich veranlaßt sehe, für diese wohlgemeinte Theilnahme hierdurch meinen Dank auszusprechen. Vorläufig kann ich allerdings von den mir ausgesprochenen Wünschen noch keinen Gebrauch machen, da ich bis auf Weiteres noch unverheirathet bleibe. Brand-director Franz Döser, Cölln."

Unterhalb Strehla haben die mit etwa 3000 Cent. Roggen beladene Kahn des Schiffseigners Krüger in Arnamburg.

Eine dankenswerthe Verfügung zum Schutz der Kinder hat die Polizei in Leipzig getroffen. Sie untersagt, Schulkindern zum Handel mit Fliegendüten, Streichhölzern, Blumen etc. auszusenden und bedroht die Eltern und Auftraggeber mit Strafe.

Ein Schultabe in Wünschen hatte seinen Kopf in eine Röhre gezwängt, aus welcher er nur mit vieler Mühe herauskam und sich dabei die Kopfhaut abriß. Diese mußte ihm an mehreren Stellen zusammengenäht werden.

Von der Polizei in Freiberg wurde ein Deserteur verhaftet. Er hat sein Regiment (153. Infanterie-Regiment in Altenburg) bereits im Juli verlassen und sich bisher bettelnd herumgetrieben, nachdem er seine Uniformstücke mit gestohlenen Kleidern vertauscht hatte.

Mehrere Fabriken in Chemnitz haben von der Reichsmilitärverwaltung sehr große Bestellungen auf Tricotunterkleider für die nach China gehenden Truppen bekommen. Zur schnellen Ausführung der Aufträge wird mit Nachdrücklichkeit gearbeitet.

Ein Bubenstreiche, der leicht schlimme Folgen hätte haben können, wurde in der Nacht zum Montag auf und vor den Station Bärenwalde verübt. Bei zwei auf der Haltestelle stehenden Sandwagen wurden die Thüren geöffnet, sodass die Sandmassen auf die Erde flossen. Außerdem wurde eine Neigungstafel herausgerissen und über das Gleis gelegt, ferner zwischen die Schienen ein 50 kg schwerer Stein. Die dem Bahnwärter gehörigen Haken wurden theils in die Schienen gelenkt, theils in die Schweller eingehauen. Nur die Umsicht des Maschinensführers vom ersten von Schönheide kommenden Buges verhinderte ein schweres Unglück.

Aus Meierane haben sich im Folge der Bekanntmachung des Bezirkscommandos zu Glauchau acht Männer des Beurlaubtenstandes gemeldet, die gewillt sind, als Freiwillige nach China mitzugehen. Hiervon sind vier Männer als tauglich befunden worden, und zwar ein Schuhmann, ein Maurer und zwei Schmiede.

Eine seltsame "Sparbüchse" hatte sich unlängst ein in Plauen i. B. wohnender Schuhmacher ausgefunden; er wickelte nämlich seine Ersparnisse in graues Papier und verstekte sie in seiner Wohnung unter dem Ofen. Im Laufe der letzten Woche sind ihm indeß aus dieser "Sparbüchse" vier Zwanzigmarschstücke entwendet worden. Der Mann hat keine Ahnung, wer der Dieb ist.

In Markneukirchen hatte der Stadtrath beschlossen, für ein allgemeines Volksfest am 2. September aus städtischen Mitteln 250 Mk. zu gewähren. Das Stadtverordneten-Collegium aber hielt ein solches Fest für nicht angebracht, namentlich mit Rücksicht auf den Ernst der Zeit und die deutsch-französische Bundesgenossenschaft in Ostasien. Schließlich bewilligten die Stadtverordneten 150 Mk. als Beihilfe zu einem Kinderfest, welches indessen nicht gerade am 2. September gesetzt zu werden brauchte.

Am 1. September tritt eine erhebliche Verstärkung der Grenzwachstationen im oberen Vogtlande ein. Im Bezirk der königlichen Grenzoberkontrolle Adorf werden zwölf neue Aufseher angestellt. Man hofft dadurch die Boscherei böhmischen Viehs nach Sachsen, wenn auch nicht ganz zu verhindern, so doch wenigstens einzuschränken.

Tagesgeschichte.

Deutsches Reich. Berlin. Das Kaiserpaar wird seinen diesjährigen Sommeraufenthalt auf Schloss Wilhelms-

höhe endgültiger Disposition zufolge am Freitag kommender Woche beschließen und dann nach dem Neuen Palais bei Potsdam zurückkehren. Am Sonntag sind bereits die beiden Prinzen August Wilhelm und Oskar nach Berlin abgereist, um im Neuen Palais wieder mit dem Schulunterricht zu beginnen. Auf Schloss Wilhelms-höhe befinden sich von den kaiserlichen Kindern, da die Prinzen Eitel Friedrich und Adalbert schon am Donnerstag nach Plön zur Wiederanfahrt ihrer Schulstudien zurückkehrten, nur noch Prinz Joachim und die Prinzessin Auguste Victoria, welche zugleich mit den kaiserlichen Eltern Schloss Wilhelms-höhe verlassen werden.

— Der Kaiser hat dem Präsidenten Mac Kinley telegraphisch seinen Dank für die Zustimmung zu der Ernennung des Grafen Waldersee ausgedroht.

— Graf Waldersee traf am Mittwoch Abend 10 Uhr 43 Min. aus Hannover auf dem Bahnhof Friedrichstraße in Berlin ein. Hier hatten sich zum Empfang u. a. Vice-Admiral Graf Waldersee, der Bruder des Feldmarschalls, Generalmajor Frhr. v. Goss, Hauptmann Wilberg, der persönliche Adjutant des Grafen, sowie Oberstleutnant v. Böhn eingefunden. Der Graf, welcher vom Publikum lebhaft begrüßt wurde, entstieg als Erster dem Zug, begrüßte herzlich die Anwesenden und dankte dem Publikum für dessen Kundgebungen. Mit dem Grafen trafen zugleich die Gräfin Waldersee sowie der Oberleutnant Wachs vom Feldartillerie-Regiment Nr. 9 ein. In einer Drosche begab sich Graf Waldersee, begleitet von den zum Empfang erschienenen Herren, gleich zum "Kaiserkhof", wo selbst er während seines Aufenthaltes in Berlin mit seiner Gemahlin Wohnung genommen hat. Auch hier begrüßte das Publikum den Feldherrn mit Hurraufen. Nach kurzem Empfang zog sich hier Graf Waldersee sogleich in seine Gemächer zurück. — Am Donnerstag Vormittag veranstaltete Graf Waldersee die Offiziere des Stabes und hielt eine Ansprache. Am 18. August wird das Armee-Oberkommando für Ostasien in Kassel vom Kaiser empfangen werden. Dasselbe fährt am 20. vormittags 7½ Uhr von Berlin ab. Graf Waldersee besucht mit einem Theil des Stabes den König von Italien in Rom von Verona aus. Die Abreise nach Ostasien mit dem Reichspostdampfer "Sachsen" erfolgt am 22. August.

— Das erste Opfer des deutschen Expeditionscorps nach Ostasien ist nach einer Meldung der "A. Fr. Br." ein Freiwilliger, der angeblich an der Seefrankheit gestorben sein soll. Es ist dies der Sohn der Fehl'schen Cheleute aus Mägelin (Kreis Westbavaria), welcher mit dem ersten Truppentransport nach China ging. Die Eltern wurden von der Militärbehörde benachrichtigt, daß ihr Sohn auf dem atlantischen Ocean verstorben und seine Leiche nach Seemannsbruch in's Meer versenkt worden sei.

— Eine bedeutende Neuerung im Dienstbetriebe der Berliner Criminalpolizei, die beweist, mehr Aussicht auf die Ermittlung der Thäterschaft bei schwersten Verbrechen, besonders bei Mordthaten, zu bieten, wird in allerdringlicher Zeit zur Durchführung gelangen. Es wird geplant, eine eigene Commission, eine sog. "Mord-Commission", zu bilden, deren Zweck es ist, sich einzig und allein mit Capitalverbrechen zu beschäftigen.

Der Gemeinderath von Altendorf nahm den Einigemeindungsvertrag mit der Stadt Essen an. Altendorf bildete mit seinen 65 000 Einwohnern, wovon 18 500 in den Krupp'schen Colonien leben, die größte Landgemeinde Preußens.

In Großthiemig stürzte der Häusler Schulz von seinem mit Dünger beladenen Wagen und das Borderrad ging ihm über die Brust, während das Hinterrad ihm auf dem Genick stehen blieb. So stand man den Verunglückten, mit dem Gesicht auf der Erde liegend, tot vor. Er hinterließ Frau und Kinder.

Oesterreich. Innsbruck. Im Deithal ging infolge heftiger Gewitterregen bei Tumpen (Gemeinde Ummhausen) eine Mühre (Schutt- und Schlamm-Lawine) nieder, welche Wiesen und Felder verheerte und einen Schaden von 13,000 Kronen anrichtete. Im Weiler Achernbach wurden durch die Mühre einige Häuser so beschädigt, daß sie nun unbewohnbar sind. Die Gemeinde Ummhausen ist schon oft durch Mühren schwer geschädigt worden.

Ein unerhörter Vorfall ereignete sich dieser Tage in der Sitzung des Gemeinderates von Sari in Ungarn. Mehrere Gemeindevertreter gerieten mit dem Richter Michael Patery in einen Wortwechsel, wobei der Leiterte von dem Gemeindevertreter von Sümege beleidigt wurde. Patery nahm anfangs die Sache ruhig hin, geriet aber später dermaßen in Wuth, daß er Sümege ein Tintenfass an den Kopf schleuderte. Hierauf verließ der größte Theil der Gemeindevertreter den Saal. Nur vier Männer Sümege's und drei andere Gemeindevertreter blieben zurück und hieben mit Sesseln derart auf den Richter ein, daß dieser auf der Stelle getötet wurde. Die Gendarmerie nahm die Verhaftung der Schuldigen vor.

Italien. Rom. Die Maßnahmen für die Sicherheit der Person des Königs wurden wesentlich verschärft. Der Zugang zum Palast ist erschwert.

Frankreich. Paris. Der Minister des Äuferen hat folgendes vom 9. August datirtes Telegramm des französischen Gesandten in Peking erhalten: Das Chung-li-Yamen hat uns heute mitgetheilt, daß Li-Hung-Tschang beauftragt ist, auf telegraphischem Wege mit den Wächtern zu unterhandeln. Wir wissen absolut nicht, was außerhalb der noch stehenden Gesandtschaften geschieht, denn wir sind von Barricaden eingeschlossen und von feindlichen Schanzwerken umgeben. Wie könnte man sich aber in Unterhandlungen einlassen, ohne daß das diplomatische Corps in seine Rechte wieder eingesetzt wird und ohne daß das Gebiet der Gesandtschaften von den Chinesen geräumt ist? Wenn die Verhandlungen den Vormarsch der verbündeten Truppen aufzuhalten sollten, die unsere einzige Rettung sind, laufen wir Gefahr, in die Hände der Chinesen zu fallen. Das Stadithor, in dem die französische Gesandtschaft liegt, wird noch immer von den chinesischen Truppen besetzt gehalten, welche das Feuer nie eingestellt haben. Alle Räume der Gesandtschaft sind verbrannt mit allem ihrem Inhalt. Wir sind auf Belagerungsfest gesetzt; als Nahrungsmittel haben wir Pferdespeis, Fleis und Brod für noch etwa 14 Tage.

Amerika. Ein verhängnisvoller Zusammenstoß erfolgte bei Pier son (Michigan), woselbst infolge Rebels zwei Personenzüge auseinanderfuhren. Neun Personen sind dabei getötet und viele verwundet worden.

Berichte.

— Einer, der sich nichts gefallen läßt. Das „Hilpoltsteiner Wochenblatt“ bringt in Nr. 62 vom 4. d. M. folgendes „Eingesandt“: „Offizielle Erklärung. Seit Juni 1898 befindet sich der Unterzeichnete wegen Erkrankung ausser Dienst. Während meiner 17-jährigen Thätigkeit als Oberschreiber und Offiziant war ich bei meinen Amtesangehörigen beliebt und geachtet. Wenn ich nun hierfür meinen Dank ausspreche, so muß ich gleichzeitig Klage darüber führen, daß man mich gründlich als Herr Brand unter Hinweglassung des Titels Offiziant anspricht. Nachdem man gegenwärtig in einem Zeitalter lebt, wo jeder Kuhirt titulirt wird, glaubt auch der Unterzeichnete sich berechtigt, seinen Titel als Rentamt-Offiziant aufrecht zu halten und werde ich daher lästig gegen Jeden, der mich absichtlich nicht als Offiziant titulirt, Strafantrag wegen Beleidigung stellen. Greding, im Juli 1900. Karl Brand, Rentamt-Offiziant a. D.“

— Der berühmteste Schachspieler der Gegenwart, Wilhelm Steinzy, ist am Montag in New-York gestorben. Vor Kurzem mußte er bekanntlich ins Irrenhaus gebracht werden. Steinzy hat ein Alter von etwas über 63 Jahren erreicht; er war am 18. Mai 1837 in Prag geboren.

Schlimme Zeit!

Wenn wir jetzt im Weltgetriebe
Umschau halten weit und breit,
Zeigt es uns nur ein Gesicht,
Und das sagt uns: schlimme Zeit!

Fern im schönen Land Italien
Klagt ein Volk in bitterem Leid
Um den Tod des thuren Königs;
Unarchie — o schlimme Zeit!

Selbst der Schah des Perservolles
Hadte jüngst zum Styx nicht weit;
Nur an einem dünnen Faden
Hing sein Leben — schlimme Zeit!

Und in Transvaals „goldnen“ Fluoren
Schwankt des Briten Herrlichkeit;
Alles „bultern“ will nichts helfen
O Lord Roberts — schlimme Zeit!

Und nun erst in China hinten
Herrscht jetzt rege Thätigkeit:
Boxer, Li Hung-Tschang und Kuang-su
Sind wie toll jetzt — schlimme Zeit!

Doch nur sachte, lieben Leute,
Bis zu Euch ist's zwar sehr weit,
Aber Waldersee, der Brave,
Kommt schon noch — o schlimme Zeit!

Gebt dann Acht auf Eure Köpfe,
Tsching und Tschang und Tschung und Tschai,
Waldersee kommt' Euch dran zaufen,
Aber dann giebt's — schlimme Zeit!

u. Hermann.

Kirchliche Nachrichten der Parochie Schandau.

Am 10. Sonntage nach Trinitatis, den 19. August, vormittags 1/2 Uhr Gottesdienst mit Predigt über Luc. 13, 31—35 (Pastor Hesselbarth). Das Wochenamt hat Diacon. Gloob.

Gestraut: M. P. Ebert, Geschäftsführer hier und J. A. Heinrich hier.

Standesamtliche Nachrichten von Schandau.

Geboren: E. J. Ehrlich, Tagearbeiter in Schmidts, ein S. — D. L. Kühl, Steinbrecher in Postwitz, ein S. — R. D. Hering, Fabrikarbeiter in Wendischhüre, eine T.

Aufgeboten: A. R. Richtling, Gutsbesitzer in Seiffenndorf und S. M. Hartmann, Blätterarbeiterin in Ostrau.

Geschleißt: M. P. Ebert, Geschäftsführer, mit J. A. Heinrich, beide hier.

Gestorben: A. D. Schmid in Schmidts, 2 M. alt. — G. A. P. Ebert hier, 4 M. alt.

Kirchliche Nachrichten der Parochie Lichtenhain.

Am 10. Sonntag nach Trinitatis, den 19. August, vorm. 9 Uhr Predigtgottesdienst. Text: Klagen. Jeremias 3, 37—44.

Gelaufen: Martha Hedwig Kunath aus Lichtenhain — Lilly Marika Bähnert aus Lichtenhain. — Ewald Hermann Richter aus Lichtenhain.

Aufgeboten: Gustav Hermann Hartmann, Tagearbeiter in Altendorf und Marie Auguste Hafel, Fabrikarbeiterin in Altendorf.

Gestorben: Karl Hermann Käse, Gutsbesitzer in Altendorf, 59 J. 4 M. 16 T. alt. — Martha Hedwig Kunath, Tochter des Gutsbesitzers Robert Groth, 14 T. alt. — Otto Curt Willy Bergmann, Sohn des Maurers Otto Hermann Bergmann in Liegtenhain, 2 J. 6 M. 28 T. alt. — Anna Minna Grochmann in Schmidts, 23 J. 6 M. 14 T. alt. — Ernst Willi Kümmel, Sohn des Schuhmachers Adolf Kümmel in Altendorf, 1 M. 2 T. alt.

Kirchliche Nachrichten der Parochie Reinhardtsdorf.

Am 10. Sonntage nach Trinitatis, den 19. August, vormittags 1/2 Uhr in Reinhardtsdorf Gottesdienst mit Predigt über Luc. 13, 31—35.

Geboren: Heinrich Otto Ehrlich, Schiffszimmer in Schmidts, eine T. — Gustav Emil Blaue, Schiffsmauer in Schmidts, ein S. — Paul Ferdinand Clemens Fricinus, Bäcker und Gutsbesitzer in Schmidts, ein S.

Gestorben: Martin Alfred Mühl in Reinhardtsdorf, 7 M. 7 T. alt.

Kirchliche Nachrichten der Parochie Königstein.

Sonnabend, den 18. August, keine Beichte. Sonntag, den 19. August, predigt Herr Pastor Schultheis. Das Wochenamt hat Herr Pastor Schultheis.

Kirchliche Nachrichten der Parochie Papstdorf.

Am 10. Sonntage nach Trinitatis, den 19. August, nachmittags 1/2 Uhr Predigtgottesdienst, gehalten von Herrn cand. rev. min. Ludwig aus Königstein.

Geboren: Gustav Arno Schindler, Maurer und Einwohner in Papstdorf, ein S.

Kirchliche Nachrichten der Parochie Cunnersdorf.

Am 10. Sonntage nach Trinitatis, den 19. August, nachmittags 1/2 Uhr Missionsstunde, gehalten von Herrn cand. rev. min. Ludwig aus Königstein.

Geboren: Gustav Emil Blaue, Schiffszimmer in Cunnersdorf, eine T.

Gestorben: Paul Bruno Hänsel, Sohn der Emilie Pauline Hänsel, 11 M. 16 T. alt. — Georg Sander, Fabrikarbeiter in Cunnersdorf a. d. Weißer, 33 J. alt.

Dresdner Schlachthirschmarkt.

Donnerstag, den 16. August 1900.

| Tier- gattung | Auf- trieb @ taf. | Bezeichnung | Marktpreis für 50 kg | |
|--------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------|
| | | | Lebend-Schla- cht-Gemüth | M. R. |
| Dachsen | 24 | 1a. Vollfleischige, ausgemästete höchste Schlachtwerttheiß bis zu jedem Jahr | 33—36 | 61—64 |
| | | b. Desterreicher beigelebt | 35—38 | 63—67 |
| | | 2) Junge leichige, nicht ausgemästete, ältere ausgemästete junge | 30—32 | 57—59 |
| | | 3) Mähig genährte junge, gut genährte ältere | 27—29 | 54—56 |
| | | 4) Gering genährte jeden Alters | — | 50 |
| Kalben u. Rüde | 4 | 1) Vollfleischige ausgemästete Kalben höchster Schlachtwerttheiß | 31—34 | 60—61 |
| | | 2) Vollfleischige, ausgemästete Kühe höchsten Schlachtwerttheiß bis zu 7 Jahren | 29—30 | 55—58 |
| | | 3) Ältere ausgemästete Kühe und wenig gut entwickelte jüngere Kühe und Kalben | 25—27 | 52—55 |
| | | 4) Mähig genährte Kühe und Kalben | 23—25 | 50—51 |
| Bullen | 16 | 1) Vollfleischige höchste Schlachtwerttheiß | 33—35 | 58—61 |
| | | 2) Mähig genährte jüngere und gut genährte ältere | 29—31 | 53—56 |
| | | 3) Gering genährte | — | 50—51 |
| Rälber | 1171 | 1) Feinste Rälber (Vollmilchmais) und beste Saugfälber | 39—42 | 59—62 |
| | | 2) Mittlere Rälber und gute Saugfälber | 35—38 | 53—56 |
| | | 3) Geringe Saugfälber | 32—34 | 50—52 |
| | | 4) Ältere gering genährte Fresser | 30—32 | 48 |
| Schafe | 140 | 1) Waschlämmer | 33—37 | 66—70 |
| | | 2) Jüngere Waschlamm | 30—35 | 64—65 |
| | | 3) Ältere Waschlamm | 28—30 | 58—60 |
| Schweine | 1528 | 1a. Vollfleischige der kleineren Rassen und deren Kreuzungen im Alter bis zu 1½ Jahren | 44—46 | 56—58 |
| | | b. Fleischschweine | 44—46 | 56—58 |
| | | 2) Fleischende | 42—43 | 54—55 |
| | | 3) Gering entwickelte, sowie Sauen | 38—41 | 49—51 |
| zusammen | 2883 | | | |

Geschäftsgang: Bei bei Rälbern schlecht, bei Schweinen mittel.

Cigaretten.

echt türkisch-bulgarische, ohne Mundstück, sollen wegen Abrechnung sofort, soweit der Vorrath reicht, per 1000 Stück (1½ Gr.) à 9.—, 10.—, 11.—, 12.—, 14.—, 18.— Mf. und per 1000 Stück (1½ Gr.) à 15.—, 18.— und 22.— Mf., sowie geschnitten. Tabak per 1 Kilo à 6,50, 7,50, 8.— und 10.— Mark franco per Tasse oder Nachnahme verkauft werden. **G. Keskari, Leipzig.**

(L. cpt 11926.)

Die größte Auswahl schwärziger und weißer **Braut-Kleiderstoffe** in den modernsten Webarten das Mfr. von Mf. 1,50 bis Mf. 7,50 bietet die **Weltzemsche Wollenweberei**, Fabrik wollener und halbfiederner Kleiderstoffe, Dresden-A., Pragerstraße Nr. 56 am Hauptbahnhof. (H. 37585a.)

A. S. Staatsbahnen.

| Von Schandau nach Dresden | Von Dresden nach Schandau | Von Schandau nach Bödenbach-Tiefenbach | Von Bödenbach nach Schandau |
|---------------------------|---------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|
| Um. 2.01 m) Bm. 2.28 m) | B. 5.12 b. B.*) | B. 1.28— B. 1.31—) | |
| * 5.59** I-IV | * 4.15** | * 7.18— * 6.32— | |
| * 6.48— | * 6.—* | * 6.50— (I-IV) | |
| * 8.15 I-IV | * 6.48 I-IV | * 10.43— * | 12.10— |
| * 9.06 m) | * 7.07 | * 12.09— * | 8.40 m |
| * 9.34** | * | * 12.33— * | 8.48** |
| * 11.15** I-IV | * | * 1.55— B.* | 10.98** |
| Rm. 12.51 | * 10.50 | * 3.19— B.-Z. | 9.25* B. 12.10 |
| * 12.56 | * 11.25 m) | * 2.—* | |
| * 2.43** | * 11.50 m) o | * 5.62— B.* | * 4.36** |
| * 4.02 I-IV Rm. 12.50* | | * 7.57— B.-Z.* | |
| * 5.13** | * 1.45† | * 9.04— B.-Z.* | * 5.45— |
| * 5.21 | * | * 1.65 I-IV | |
| * 5.47— u | * 9.15 | * 10.31 B. Z.—) | |
| * 6.14 m) | * 8.03† | R. 1.02 B. Z. | * 9.25* |
| * 6.90 | * 4.35 I-IV | * 3.11 B.-Z.—) | |
| * 7.28 | * 4.30 | | * 8.38† |
| * 7.45 | * 4.55** | | ab Schandau. |
| * 8.28 I-IV | * 6.22 I-IV | | |
| * 8.56† | * 6.45** I-IV | | |
| * 9.13* | * 8.—* I-IV | | |
| * 10.18* I-IV | * 9.48— | | |
| | * 11.45* | | |

| Von Schandau n. Bogen | Von Bogen nach Schandau | Von Schandau n. Schandau | Von Schandau n. Bogen |
|-----------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|
| B. 6.12 | B. 4.59 | B. 5.12 | B. 5.48 von Rennstadt. |
| * 8.18 | * 7.42 | * 7.20 | R. 12.50 |
| R. 12.25 | * 10.47 | * 10.03 | * 7.54 |
| * 8.36 | R. 2.06 | R. 2.01 | * 10.88 |
| * 8.35 | * 4.43 | * 3.55 | R. 2.25 |
| * 7.45† | * 8.40 948 | * 6.52 | * 10.55 |
| * 10.35† | Neustadt. | * 9.29 | * 7.28 |
| | | | - 10.04 |
| | | | |
| | | | |

(*) Gültigkeit. (*) Nur Sonntags. (o) Nur Montags.

Abschafften des Hauptbahnhofs.

| Von der Stadt: | | Vom Bahnhof: | |
|----------------|-----------|--------------|------------|
| Berm. 5.40 | Radm. 9.— | Berm. 6.— | Radm. 8.30 |
| " 6.30 | " 3.45 | " 6.48 | " 4.50 |
| " 7.— | " 4.50 | " 7.18 | " 5.18 |
| " 7.45 | " 5.30 | " 8.05 | " 5.55 |
| " 8.45 | " 6.10 | " 9.06 | " 6.15 |
| " 9.15 | " 7.— | " 9.34 | " 7.05 |
| " 10.25 | " 7.25 | " 10.43 | " 7.35 |
| " 10.55 | " 7.45 | " 11.15 | " 7.57 |
| " 11.50 | " 8.10 | Radm. 12.05 | " 8.15 |
| | " 2.25 | | " 10.31 |

Fahrplan

der eselstr. Straßenbahnen Schandau-Wasserfall.

| Ablauf von Schandau „Hotel Lindenhof“: | | Ablauf vom „Großen Wasserfall“: | |
|----------------------------------------|-----------|---------------------------------|------|
| Berm. 5.—** | Radm. 2.— | Berm. 5.51** Radm. 2.51 | |
| " 5.20** | " 2.20 | " 6.11** " | 3.11 |
| " 5.40** | " 2.40 | " 6.31** " | 3.31 |
| " 6.— | " 3.— | " 6.51 " | 3.51 |
| " 6.20 | " 3.20 | " 7.11 " | 4.11 |
| " 6.40 | " 3.40 | " 7.31 " | 4.31 |
| " 7.— | " 4.— | " 7.51 " | 4.51 |
| " 7.20 | " 4.20 | " 8.11 " | 5.11 |
| " 7.40 | " 4.40 | " 8.31 " | 5.31 |
| " 8.— | " 5.— | " 8.51 " | 5.51 |
| " 8.20 | " 5.20 | " 9.11 " | 6.11 |
| " 8.40 | " 5.40 | " 9.31 " | 6.31 |
| " 9.— | " 6.— | " 9.51 " | 6.51 |
| " 9.20 | " 6.20 | " 10.11 " | 7.11 |
| " 9.40 | " 6.40 | " 10.31 " | 7.31 |
| " 10.— | " 7.— | " 10.51 " | 7.51 |
| " 10.20 | " 7.20 | " 11.11 " | 8.11 |
| " 10.40 | " 7.40 | " 11.31 " | 8.31 |
| " 11.— | " 8.— | " 11.51 " | 8.51 |
| " 11.20 | " 8.20 | Radm. 12.11 " | 9.11 |
| " 11.40 | " 8.40 | " 12.31 " | 9.31 |
| " 12.— | " 9.—* | " 12.51 " | 9.51 |
| " 12.20 | " 9.20* | " 1.11 | |
| " 12.40 | " 9.40* | " 1.31 | |
| " 1.— | " 10.—* | " 1.51 | |
| " 1.20 | " 10.20* | " 2.11 | |
| " 1.40 | " 1.40 | " 2.31 | |

** Nur an Sonn- und Feiertagen.
Die Wagen der mit * versehenen Fahrzeiten verkehren nur bis Schloßhaus bei Depot.

Fener-Meldestellen befinden sich:

Tischlermeister L. Adler, Poststraße.
Rühlenarbeiter O. Grüner, Schmiedestraße.
Spediteur Wertig, Fernsprecher No. 12, Gaukenstraße 58 b.
Bäckermeister Oswald Heine, Bäckstraße.

Sie annoncieren

am vortheilhaftesten und billigsten durch die erste und älteste Annonsen-Expedition
Hausenstein & Vogler, A.G., Dresden.
Tarifmäßige Preise. Höchste Rabatte.
Zeitung-Cataloge gratis.
Vertreten in Schandau durch Gust. Bössac,
in Krippen durch Postagent Thomas.

Ein eiserner Kuchenofen

ist zu verkaufen bei
H. Prätorius, Elysium.

Eine Wohnung,

habt II. Etage mit Balkon, ist in Krippen zu vermieten und kann sofort oder 1. October bezogen werden. Zu erfragen bei
Wilhelm Füssel, Krippen Nr. 36.

Erster Hausdiener

sofort gesucht. Näheres in der Expedition der Elbzeitung.</



Prachtvolle Moritzburger Karpfen.
Heute grosse Sendung junger Rebhühner u. Hasen.
Nehrücken und Keulen.
Schönes Kochfleisch
à Pfund 35 Pfg.

Heute neue frisch geräucherte Heringe, echt Kieler Pöklinge, Räucherlachs.

Empfehle jeden Freitag frisches Schweinefleisch,
„Pökelfleisch“, sowie hausgeschlachte Blut- und Zwiebelwurst

Adolf Storm, Badstraße.

Himbeeren

Kauzen in jeder Menge
Ploehn & Hopf, Radebeul.

Schinke's berühmten Mediz. Bermuthwein
empfiehlt Adler-Apotheke Schandau.

Die theuren Kohlen

bedingen größere Sparhaftigkeit und erzielt man diese bei Verwendung von

Sparkochherden

(System Demmer, Eschbach.)
Dieselben haben sich glänzend bewährt und halten solche stets auf Lager.

Albert Knüpfel,
Eisen-, Herd- und Ofen-Niederlage.

Wringmaschinen.

Aussuchen neuer Gummiwalzen in fünf Stunden.

M. Knopf.



À Flacon Mk. 1.— in Schandau bei Paul Homann.

Ein gebrauchtes Sofa,
noch gut erhalten, ist billig zu verkaufen bei Jul. Illing, Sattlerei.

Zu verkaufen
1 grosser runder Tisch,
1 Kleiderschrank,
1 Spieltisch,
1 Spiegel
Hohusteinstraße Nr. 75 c. part.

Grundstücks-Verkauf.
Borgerücker Alters und Iransheitshälber beabsichtige ich mein in Schandau an der belebtesten Straße und elektrischer Bahnhof gelegenes Hausgrundstück billig zu verkaufen. Es enthält fünf Wohnungen, Läden mit Producten-Geschäft, drei größere Räume mit drei gangbaren Waschmangeln, neu gebaute Stallung für drei bis vier Pferde und Wagentrempe; Handel mit Holz und Kohlen wird seit langen Jahren betrieben. Alles Nähre beim Besitzer

Joh. Haubwald, Badstraße 179.

Gasthof zum „Tiefen Grunde“.

Sonntag, den 19. August von Nachm. 4 Uhr an

Blumentanz (Ende 1 Uhr.)

Hochachtungsvoll I. Käsekäulchen. Hochachtungsvoll E. Schinke.

Das Vogelschiessen in Krippen

findet

Sonntag, den 26. und Montag, den 27. August

auf dem schön gelegenen Platz an der Elbe statt.

Für Schau-, Gesangs- und Tanz-Belustigung ist gesorgt.

Freunde derartiger Vergnügungen laden hierzu ergebenst ein

der Bogenschützen-Verein.

An beiden Tagen halten alle Personenzüge an Station Krippen, außer Schnellzügen.

Rollläden

aller Systeme.

Salontüren,
Läden.



Herstellung

von Zeichnungen,

Kostenanschlägen
und Entwürfen.

Georg Zschaler,

Bau-Tischlerei, Möbel-Magazin,

Badstrasse. Schandau. Badstrasse.

Aufertigung aller Tischlerarbeiten, als:

Türen, Thore, Fenster, Treppen, Geländer, Ecker und Vorbaue.

Laden-Einrichtungen.

Grosses Sarglager.

Um den Wohlgeschmack jeder Suppe, auch wenn sie nur mit Wasser hergestellt ist, außerordentlich zu erhöhen, genügt ein ganz kleiner Zusatz

Maggi zum Würzen Zu haben schon in Probeflascchen für nur 25 Pfg. bei

Albert Knüpfel, Basteiplatz.

Vorzüglich sind ferner MAGGI'S Bouillon-Kapseln zu 12 und 16 Pfg. für je 2 Portionen zur sofortigen Herstellung einer vollständigen Fleischbrühe.

Hühner-Augen- Restaurant Fischhaus

Pflaster und Tinctur
von 30 Pfg. an,
sicherer Beseitigungsmittel, bei

K. Riedel, Poststr. 143.

Stadt. Baugewerk-, Tiefbau- u. Steinmetzscole

Bischofswerda 1. Sa. Beginn des Wintersemesters am 16. Oktbr. Prospekte und Aufnahmedelegationen durch den Stadtrat. Dr. Lange, Bürgermeistr.

(H 37896a)

Haferstroh
von heute ab zu verkaufen.

Eduard Mehnert,
Krippen und Kleinhenndorf.

Lilienstein!

Neuer und bequemer Aufstieg an der Nordseite.

Von Schandau jetzt bedeutend näher, über 300 Stufen weniger als auf dem alten Weg.

Hochachtungsvoll F. Bergmann.

Bodenbach.

Gasthaus zur Sonne,

Nosawitzerstraße Nr. 201, vom Bodenbacher Bahnhof a. Rohenbrunn.

Klimatischer Kurort für Bier- und Weintrinker.

Hochachtungsvoll Joz. Mügel, Besitzer, genannt der deutsche Michel.

Gute Küche zu jeder Tageszeit.

Vereinen und Gesellschaften empfiehlt mein altdeutsches Zimmer.

Civile Preise. Aufmerksame Bedienung.

Verantwortlicher Redakteur Oscar Hücke. Druck und Verlag von Leyler & Geimer Nachf., Schandau.

Hierzu eine Beilage und das „Illustrirte Sonntagsblatt“.

Kurtheater Schandau.

Hente Freitag und Sonntag **Gastspiel** des kaiserlich russischen Hofschauspielers Herrn Hans Wohlerod: **Wohlthäter der Menschheit.**

Sonntag: **Auf der Sonnenseite.** Lustspiel in 3 Acten. Preise gewöhnlich, ohne Vorverkaufsermäßigung.

Dienstag, den 11. September 1900 eröffne ich im Saale des Schützenhauses einen

Tanz- und Anstands-Lehr-Cursus.

Junge Damen und Herren, welche sich betheiligen wollen, erfahren das Nähere durch mich selbst.

Simon Petrich,
Schandau, Badeallee, gegenüber dem Hotel Lindenhof.

Schützenhaus Schandau.

Sonntag, den 19. August von Nachm. 4 Uhr an

starkbesetzte Ballmusik,

wozu freundlichst einladet Johann Miethe.

Gasthof Rathmannsdorf.

Sonntag, den 19. August

Sommerfest und Plinsenschmauss,

von Nachm. Tanzmusik, à Tour 4 Uhr an. Abends starkbesetzte Blasmusik. Böhmisches Musikor.

Hierzu laden freundlichst ein G. Meisel.

Erbgericht zu Altendorf.

Sonntag, den 19. August

Tanzmusik.

Hierzu laden freundlichst ein G. May.

Gasthof Porschdorf.

Sonntag, den 19. August

Tanzmusik,

wozu freundlichst einladet H. Müller.

Erbgericht Krippen.

Sonntag, den 19. August

Rascheltanz.

Anfang Nachm. 6 Uhr.

Hierzu laden freundlichst ein Aug. Scherzer.

Gasthof 3 Fichten, Reinhardtsdorf.

Sonntag, den 19. August

Tanzmusik.

Es lädt freundlichst ein H. am Ende.

Gasthof Schöna.

Sonntag, den 19. August

TANZMUSIK,

wozu freundlichst einladet H. May.

Gasth. Kleinhenndorf.

Sonntag, den 19. August

Tanzmusik.

Es lädt ergebenst ein Döwin Niemer.

Gasthaus zu Gossdorf.

Sonntag, den 19. August

Tanzmusik bei gut besetztem Orchester,

wozu ergebenst einladet Adolf Müller.

Ein goldener Glemmer

ist auf der Kuhstallstraße gefunden

worden und abzuholen bei C. Grindot.

Führer bei der Elektrischen Straßenbahn.

20 Mark Belohnung!

Eine kleine goldene Damen-Uhr

mit Monogramm S. L. auf dem Fußwege

vom Bahnhof bis zur Schraubendampfer-Überfahrt verloren. Gegen obige

Belohnung abzugeben in der Expedition der

Elbzeitung.

Beilage zu Nr. 95 der Sächsischen Elbzeitung.

Schandau, Sonnabend, den 18. August 1900.

Senilleton.

Der letzte Wille der Millionärin.

Roman von A. Michola.

(21. Fortsetzung.)

Ein schweres, düsteres Schweigen brütete über Edenhall, aber in dem Zimmer, in welchem der Kranke lag, herrschte eine fast unheimliche Stille. Es war ein mittelgroßes, aber sehr lustiges Gemach, das wenige Möbel darin verrückt einen geläuterten Geschmack, die alte geschnitzte Bettstelle war nicht durch Vorhänge verhüllt.

Neben diesem Bett sah Agnes in ihrem einfachen, weißen Kleide, eine liebliche Erscheinung trotz der Blässe und Traurigkeit ihrer Züge. In der Fensternische benahm Fräulein Henderson ihre Nähерheit mit Thränen, arbeitete aber mit einer nervösen Hast hartnäckig daran weiter. Das dunkle abgezehrte Gesicht auf den Kissen bewegte sich unruhig hin und her. In dem angloischen Zimmer neben der halbgeöffneten Thür sah die Wärterin, des leisesten Rufes gewarnt, und im unteren Stock berathchlagten die Aerzte immer wieder zu der einen Schlussfolgerung kommend: „Wenn er doch nur schlafen könnte!“

„Agnes — Agnes!“ klang es wieder in leidenschaftlichem Flehen von den Lippen des Kranken. „Du sagtest, Du wolltest nicht — kommen — hierher — in mein Haus — aber Frau Wilson versprach es mir. Komm, Liebe, lass Dir mein Heim zeigen. Warum siehst Du hier neben der Statue? Wir sprachen davon — Du und ich — und dann sagtest Du, Du liebstest mich. Ach, ich glaubte, die Freude würde mich tödten — aber Freude tödet nie; Schmerz tödet — und Feuer! Leg Deine Hand auf meine Stirne, Agnes, und fühle die Flamme.“

Aber als ihre weiche, weiße Hand auf seiner Stirn ruhte, da schrak er vor ihrer Bewegung zurück und sagte, wie rasch die Wogen stiegen.

„Agnes — Agnes!“

Wieder fiel dieser Name von seinen Lippen — bald in dem leisen Flüsterton höchster Erhabung, bald laut und leidenschaftlich in siebenhofer Stärke, und doch, als sie neben seinem Lager niederkniete und seinen irrrenden Blick zu fesseln suchte, da liepelte er lächelnd, sie sei ganz sicher bei ihm, er werde Roderich zurückrufen.

Manchmal richtete er sich auf und stieß sie mit plötzlich erlangter Stärke von sich, dann aber lag er wieder regungslos, die unnatürlich großen glänzenden Augen auf einen Punkt gerichtet.

Scene um Scene aus seinem vergangenen Leben durchlebte er zum zweiten Mal im Fieberdelirium, aber nur sehr wenig davon konnte Agnes verstehen; sie wußte, daß er jetzt Alice zu erheitern und ermutigen suchte; sie verstand, wie er auf Reynolds niedrige Beschuldigungen antwortete oder Roderich tölpelte, daß seine Unschuld ganz sicher eines Tages noch bewiesen werden würde. Aber das Traurigste war, zu hören, wie er sein Pferd durch die anstehenden Fluthen antrieb oder zu sehen, wie er stundenlang beide Hände auf die Brust gedrückt hielt, um Roderichs Geheimnis zu schützen.

Bald sprach er zornig oder bekümmert — dann wieder in freudigem Tone. Zehn lag er lange Zeit regungslos, wie von einem einzigen, wichtigen Gedanken in Anspruch genommen, dann plötzlich erwachte er das Echo des stillen Hauses mit klarem, hellen Gelächter.

Es war eine entzückende Zeit für seine Umgebung, am entspanntesten aber für Agnes. Und jener Schlaf, auf den die Aerzte ihre einzige Hoffnung bauten, schien ferner als je.

Eines Tages glaubte Agnes endlich sein Herannahen zu bemerken. Der Kranke hatte sie mehrmals mit weicher Stimme gerufen, und als ihre Blicke so schüßlig in die seinen tauchten, da schien es ihr, als ob er lächele. Dann senkten sich die milden Lider über die großen Augen herab, und Agnes sank in die Knie und betete inbrünstig um den rettenden Schlaf für den Geliebten.

In diesem Augenblick betraten die Aerzte das Zimmer, aber ein Blick auf das Bett veranlaßte sie, sich sofort wieder geräuschlos zurückzuziehen. Fräulein Henderson ließ ihre Arbeit in den Schoo sinken und verhielt sich regungslos, als ob schon die leiseste Bewegung den Kranken wecken könnte. Roderich Fleming stand wie angewurzelt an dem Fleck, wohin Agnesens Wink zum Schweigen ihn gebannt. Agnes lag immer noch auf ihren Knieen und wagte kaum zu atmen vor bangen Sorgen. Der Schlaf dauerte aber nicht lange. So plötzlich wie die Augen sich geschlossen, öffneten sie sich wieder, und ihr Blick fiel sogleich auf das angstvolle Gesicht der Aerzten.

„Agnes!“

So weich, so zärtlich klang der Ruf, daß ihr Herz hoch aufwallte vor Freude und Dankbarkeit; aber in der nächsten Minute sah sie, daß noch kein Schimmer von Erkenntniß aus den glänzenden, unruhigen Augen sprach.

Sie eilte rasch an die Thür und rief die Aerzte herein, die in dem Nebenzimmer warteten.

Eine entzückende Stunde qualvollen Leidens trat nun für Agnes ein.

„Es ist entschieden ein Rückfall,“ sagte Sir Eduard mit besorgter Miene, „und dieser Schlaf hat mehr Schaden als Nutzen gebracht. Immerhin, wenn er sich wiederholen könnte, möglicherweise würde —“

Er vollendete den Satz nicht, und keiner der Collegen that es an seiner Stelle. Fräulein Henderson schlich sich unbemerkt aus dem Zimmer, aber Agnes blieb ruhig stehen, mit verschlungenen Händen, die schönen Augen voll unbeschreiblicher Wehmuth, das Herz zu dem Vater im Himmel erhoben, der hier nur allein noch Rettung bringen konnte.

XXV.

Eine qualvolle Stunde war vergangen, als Agnes bemerkte, wie abermals der Schlaf sich auf die weit geöffneten Augentlider senkte. Und alle warteten und beobachteten wieder in lautloser Stille, aber nur Agnes allein

sah neben dem Bett, da, wo Erichs Blicke sie beim Erwachen finden mußten — „wenn er erwachte,“ wie Doctor Franklin unvorsichtigerweise eingeschaltet hatte. So verging Minute um Minute, Stunde um Stunde, und Sir Graham sandte ein Telegramm nach dem andern an seine Londoner Patienten und ließ die Züge ohne seine Person abgehen.

Seit einer Woche hatte ununterbrochen Tag und Nacht die größte Stille im Hause geherrscht; aber heute Nacht schien dieselbe so tief und drückend, daß man sich vorher vom Raum umgeben glauben konnte. Fräulein Henderson schaudete bei der Erinnerung an Doctor Franklin „Wenn“, sie glaubte schon die Grabsstille zu verspüren.

Roderich Fleming lehnte in der tiefen Fensternische und verwandte seinen Blick von des Schloßenden Gesicht; herzbrechende Angst drückte sich in seinen Zügen aus.

„Ah!“

Es war nur ein Flüstern, aber Agnes hatte Sir Eduards Stimme erkannt. Sie wußte auch sofort, was dieser leise Ruf bedeutete, denn sie hatte die gleiche Entdeckung gemacht: der Kranke erwachte.

Von einem unverkennbaren Impuls getrieben, sank sie neben seinem Lager in die Knie und barg ihr Gesicht in beiden Händen. Die hängende Erwartung dieser wenigen Minuten schien unerträglich, nach allem, was vorausgegangen.

Nur das ungleiche Atmen des Kranken unterbrach die Stille des Zimmers, dann trat auch hierin eine kleine Pause ein, und dann wurde ein leises, wie erstaunt fragendes „Agnes?“ vernehmbar. Aber dieses eine geflüsterte Wort verriet ihr, daß es in seinem Geiste wieder Licht geworden, daß er sie erkannt.

Die Krise war überstanden! Wer kennt den zauberhaften, den bezaubernden Klang dieser Worte, der nicht schon, ohne einen Hoffnungsschimmer an dem Schmerzenslager eines geliebten Wesens wachte?

Während der nächsten vierundzwanzig Stunden lag Erich vollständig unbeweglich; der Athem ging ruhig, aber ungemein schwach; seine Augen bingen wie gebannt an Agnesens graziler Gestalt, wenn sie sich leise im Zimmer unerbewegte, sie hefteten sich auf ihr erröthendes Gesicht, wenn sie an seiner Seite sah. Erst als wieder die Nacht hereinbrach, sich man die beiden eine kleine Welle miteinander allein.

Und nun machte sich Agnesens bitterer Neueschmerz endlich in Worten Luft. Sie bezwang sich, ruhig zu sprechen, denn sie wußte, daß jede Aufregung gefährlich für ihn sei, aber sie bat ihn mit rührender Demuth um Vergebung, weil sie so hartnäckig und eigenwillig gewesen, obwohl sie seit zwei Jahren ihn treu und innig liebt. Ohne Theodoras Namen zu erwähnen, deutete sie die wahre Ursache an, warum sie seine Liebe verschwätzt habe; aber für sie blieb aller Tadel bei diesem Bekennniß. Sie sagte ihm, daß jene entzücklichen Tage ihr die beglückende Überzeugung beigebracht hätten, daß er sie immer noch liebe, aber daß selbst der Schmerz, den sie, wie sie nun wisse, ihm bereitet habe, geringer gewesen sei, als der, den sie sich selbst bereitet.

All dies und noch vieles anderes sprach sie mit liefem Ernst in demütiger Selbstanklage, und obwohl er lange kein Wort erwiederte, so las sie ihre Antwort in seinen vor Glück und Liebe strahlenden Augen, als seine abgezehrten Hände die ihrigen umklammerten.

Bon jetzt an machte Erichs Gesundheit langsame, aber stetige Fortschritte, und endlich kam der Tag heran, an dem Agnes ihn verlassen mußte. Er lag, sehr schwach zwar, aber nur geringe Schmerzen leidend, auf seinem Ruhebett am Fenster, und als Agnes in voller Reisetoilette eintrat, erhob er sich, um ihr ein paar Schritte entgegen zu gehen.

„Mein Sonnenstrahl, mein kleiner, gesangener Sonnenstrahl, wie kann ich Dich entbehren, selbst für diese kurze Zeit?“

„Weil es nur für kurze Zeit ist,“ versetzte sie mit freundshaftlichem Lächeln, obwohl das Weh der Trennung auch ihr eigenes Herz bedrückte.

„Ich habe versucht,“ fuhr Erich fort, während sie nebeneinander am Fenster standen und seine große Liebe in dem blauen hägeren Antlitz aufleuchtete, mich an den leeren Stuhl und an den Gedanken zu gewöhnen, daß das geliebte Wesen, das ihn einzunehmen pflegte, nur mehr in der Erinnerung hier weilt.

„Aber ich ließ Dir keine Zeit hierzu, nicht wahr, Erich?“ fragte sie schelmisch. „Ich konnte von dieser letzten Stunde keine Minute entbehren.“

„Agnes, mein süßes Lieb, wann wirst Du wieder kommen?“

Sein schüßlicher Blick rief eine weiche Röthe auf ihrer zarten Wangen hervor, aber sie entgegnete ernst und einfach: „Sobald Du mich holen wirst, Erich.“

„Selbst jetzt noch scheint mir mein Glück zu groß, um möglich sein zu können,“ sagte Desmond, tief aufatmend, „Gesundheit und Leben zurückzuhalten und dazu die größte Segnung, welche jenes für mich haben konnte! Noch vor wenigen Minuten schien es mir fast, als müßte ich erwachen, um dies alles als trügerische Vorstellung des Fieberdeliriums zu finden.“

„Dieses Delirium ist für immer vorüber, Erich,“ versetzte Agnes, während ein leichter Schatten bei der Erinnerung daran ihr Auge trübte; „der Himmel hat uns einander zugeführt.“

Erich drückte ihr schweigend die Hand.

In diesem Augenblick erklang ein Ruf unter dem offenen Fenster, aber Agnes nickte nur lächelnd hinab und beredete Erich, sich niederzulegen.

„Felix denkt, da er gekommen, um mich abzuholen, müßte er mich beständig an die Zeit erinnern,“ sagte sie lächelnd; „aber ich verlasse mich auf Roderich. Er ist drunter bei Felix und meint es sei noch keine Eile nötig.“

„Roderich weiß ja, wie kostbar mir jeder Augenblick ist.“

„Welcher Trost ist es für mich, Roderich bei Dir zu wissen,“ sagte Agnes; „für Alice will ich treulich Sorge tragen. Aber eine Frage möchte ich noch an Dich stellen, ehe ich weggehe — wenn ich darf?“

„Wenn Du darfst? mein Liebling.“

(Schluß folgt.)

Vermischtes.

— Gegen die primitive Einrichtung der Buschauerplätze im Circus Bornum & Valley hatte in Braunschweig die Baupolizeibehörde Ausstellungen erhoben und die Abnahme des Circus verzögert. Trotz Anrufung des Ministeriums konnte die Circusdirecton eine Zurücknahme der Beanstandung nicht erreichen. Sie erklärte sich dann bereit, die verlangten Änderungen vorzunehmen, zog diese Erklärung kurz darauf aber wieder zurück und teilte der Polizeidirection mit, daß sie lieber darauf verzichte, in Braunschweig Vorstellungen zu geben. — Da haben die Braunschweiger nicht viel eingebüßt.

— Durch einen Tunnel einen Gefangenen aus dem Gefängnisse zu befreien, wurde in Pittsburg der Versuch gemacht. Der Anarchist Alexander Berkman hat vor einigen Jahren den Sekretär der „Carnegie Steel Company“ H. C. Frick erschossen und verbüßt seitdem im Staatsgefängnisse eine Strafe von 36 Jahren. Einige Berkman befriedete Anarchisten erfanden nun folgenden Plan, ihn zu befreien: Sie mieteten ein Haus, das dem Gefängniss gegenüber liegt, gruben einen Tunnel unter der Straße und durchbrachen die Gefängnismauer; sie hofften auf diesem Wege Berkman's Zelle zu erreichen und ihm so die Möglichkeit zur Flucht zu verschaffen. Durch elektrische Ventilatoren wurde der Tunnel mit frischer Luft versiehen, auch elektrische Signale wurden in ihm angebracht. Eine Frau, die zu der Gesellschaft gehörte, spielte unauffällig Klavier, um das Geräusch des Bohrens zu überläuben. Endlich wurden die Nachbarn jedoch argwöhnisch, als sie große Mengen von Rahmen und anderem Material in das Haus schafften, und sie benachrichtigten die Polizei. Als diese das Haus durchsuchte, waren die Anarchisten, die offenbar bemerkten hatten, daß etwas gegen sie unternommen werden sollte, schon verschwunden. Eine Untersuchung ergab, daß der Tunnel wirklich schon durch die Gefängnismauer gebrochen worden, aber daß die Erde in der Mitte zwischen dem Hause und dem Gefängniss eingestürzt war. Ein modriger Geruch entströmte dem Tunnel, die Polizei glaubte, daß einer der Arbeiter von der einsitzenden Erde erstickt worden ist. Der Tunnel wird sofort geöffnet werden, man vermutet, daß man die Leiche dabei finden wird.

— Das Schlafzimmer eines amerikanischen Milliardärs. Aus London wird berichtet: Eine hiesige Firma erhielt kürzlich von einem amerikanischen Millionär den Auftrag, ein Schlafzimmer mit allem nur erdenklichen Luxus auszustatten. Dieser Auftrag ist jetzt zur Zufriedenheit des Besitzers für die enorme Summe von 3874800 Mk. erledigt worden. Der vielfache Millionär Stephen S. Marchand kann sich rühmen, das schönste Schlafzimmer der Welt zu besitzen. Das ungeheure Gemach, 76 Fuß lang, und 22 Fuß breit, hat eine elliptische Form. Die Wände sind mit kostbar geschnittenen Paneelen im Stil Ludwigs XV. ausgestattet, der Hintergrund ist von weißem Email, und die Schnitzereien und das Gesims sind vergoldet. Die Paneele und die Schnitzereien sind der Form des Zimmers kunstvoll angepaßt. Für diese Decorationen der Wände und des Gesims wurden allein 256000 Mk. ausgegeben. Die Wände innerhalb der Paneele sind mit purpur- und goldenem genuischem Sammet bekleidet, der von seltener Farbe, außerordentlich hoher Qualität und ganz eigenartigem Muster ist. Er besteht aus einer Firma in Lyon eigens zu diesem Zweck gewebt und kostete 155 Mk. die Elle. Da nun 28 Paneele in dem Schlafzimmer sind, so kosten diese Vorhänge allein im ganzen circa 43400 Mk. Die Decke ist kunstvoll geschnitten und von hervorragenden Pariser Künstlern decorirt; sie kostet 77400 Mk. Die Portières und Draperien, die von demselben Stoff, wie die Paneelvorhänge sind, kosten 36800 Mk. Darin sind noch nicht die Fenstervorhänge berechnet, die aus feinstem Brüsseler Tüll und mit Seide durchwirkt verfertigt sind. Sie kosten allein noch 27000 Mk. Der Teppich, ein schöner handgewirkter purpurfarbiger Axminster, muß besonders gefärbt werden und kostete 69000 Mk. Das Meisterstück aber des ganzen Schlafzimmers ist das Bett und die Möbel. Das Bett allein kostete beinahe 760000 Mk.; es ist von Ebenholz mit wunderbaren Schnitzereien von echtem Elfenbein, und mit Goldfiligran. Das Bett ist in Paris angefertigt, und die geschicktesten Kunsthändler brauchen 2½ Jahre zu seiner Fertigstellung. Ein einziger, breiter Elfenbeinstreifen des Gestells hatte ein so schwieriges und mühsames Muster, daß vier Schnitzer 1½ Jahre nur mit diesem Theil des Bettes zu thun hatten. Die Verzierung am Kopfende des Bettes war so groß, daß ein Stück Elfenbein von der erforderlichen Größe nicht zu bekommen war. Die Firma wollte die Schnitzerei kleiner machen, aber der reiche Hantle ging nicht darauf ein. Nach sieben Monaten fand man schließlich einen großen Zahn in Ulanhembe in Afrika, der einschließlich der Fracht 80000 Mark kostete. Der Purpurdamast zu dem Bett wurde besonders hergestellt und kostete 98 Mark die Elle. Das Bettgestell selbst kostete 581600 Mk.; die gleiche Summe wurde für den Kleiderschrank bezahlt. Dazu kommen noch die kleineren Möbelstücke, der Toilettentisch für 248000 Mk., der Waschländer für 154000 Mk., der Nachttisch für 57400 Mk. Die Stühle bestehen aus geschnittenem Elfenbein mit Ebenholz und Goldfiligran und kosten 29000 Mk. Nach diesen Zahlen scheinen Summen wie 14600 Mk. für einen großen Drehspeigel, 24600 Mk. für ein Kaminsims mit Spiegel, 9800 Mk. für jede der vier Thüren, 4560 Mk. für jedes Thürfims und 14200 Mark für die Waschtoilettengarnitur unbedeutend.

Wer Seide braucht verlange Muster von der v v

Hohensteiner Seidenweberei Lotze,

Hohenstein-Ernstthal, Sa.

Größte Fabrik von Seidenstoffen in Sachsen.

Königlicher, Grossherzoglicher und Herzoglicher Hoflieferant.

Specialität: Brautkleider. Von 65 Pf. bis 10 M. das Meter.

Zuntz Gebrannte Kaffees

in Preislagen von
Mk. 1,20; 1,40; 1,50; 1,60; 1,70; 1,80; 1,90; 2,00 per
1/2 Kg. rechtfertigen dauernd ihren Ruf als „erstklassiges Pro-
duct“. Unübertrifftener Wohlgeschmack, voll entwickeltes
Aroma, sowie höchste Ergiebigkeit. Niederlage in Schandau bei
Hermann Klemm.

(H. 310174.) **Döbelner** Kaufen Sie für die Wäsche nur
Terpentin-Schmierseife
à Pfund 32 J.
Veilchen- und Terpentin-Seifen-Pulver
seit Jahren als vorzügliche Fabrikate anerkannt.
zu haben in Schandau bei Otto Böhme, Hugo Gräfe und Wenzel Richter.
In Wendischfähre bei Franz Niederle.

Acetylen-Werk „Meteor“
Robert Kürbiss & Co.,

Rongstock, Böhmen.

Telegogramm-Adresse:
„Meteor“, Rongstock, Böhmen



Gruna-Dresden.

Telegogramm-Adresse:
„Meteor“, Gruna-Dresden.

Telephon 4742.

Specialfabriken für Acetylen-gas-Anlagen

nach eigenen Patenten und bewährtesten Systemen.

Über 140 Anlagen installirt, für alle Berufszweige.

Kostenanschläge gratis.

Calcium Carbid, prima Waare, zu Marktpreisen.

Baumaterialienhandlung

Julius Rönitz-Mügeln, Bez. Dresden
empfiehlt

I^a. Portland-Cement, Zuck- und Stuckgips
in Gebinden und Säcken,

Chamotterohre

für Schleusen-, Abort- und Entwässerungs-Anlagen,

Pflasterklinker

für Trottoirs, Durchfahrten, Höfe, Wirtschaftsräume, Ställe etc.

Deckenrohr und Rohrgewebe.

Gegründet 1874

Zweigfabrik: Graupzig b. Ziegenhain,

Vertreter für Schandau und Umgegend: Rich. Berger, Altendorf.

**Die besten Speisen schmecken nicht
ohne Zuthat des richtigen Gewürzes. Genau so ist es beim Kaffee!**

Linde's Essenz für Kaffee

ein vollkommen lösliches Pulver, kommt einem vorhandenen Be-
dürfnis entgegen. Linde's Essenz verleiht jedem Kaffegetränk,
einerlei ob man reinen Bohnenkaffee, Malzkaffee oder
Beides gemischt, oder eine andere Mischung ge-
braucht, einen vollmundigen angenehmen Ge-
schmack, feineres Aroma und die überall gewünschte
schöne Farbe. Man muss aber nicht zuviel nehmen
— gestrichener Kaffeelöffel — d. h. 3 bis 4 Gramm
auf 1 Liter Getränk genügen.

Jede Hausfrau wird erstaunt sein über die
Wirkung.

(No. 798.)



Stadt-Sparcasse Königstein

Einsagenzinsfuß 3 1/3 %.

Berantwortlicher Redakteur Oscar Hiltz. Druck und Verlag von Lügler & Beuner Nachf., Schandau.

Vorschussverein zu Schandau e. G. m. b. H.,

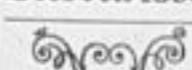
Bank- und Wechsel-Geschäft.

Wir vergingen bis auf weiteres **Baareinlagen**
bei täglicher Verfügung mit 3 %,
dreimonatlicher Kündigung " 3 1/2 %,
sechsmonatlicher Kündigung " 4 %.

Ausführung aller in das Banksach einschlagenden Geschäfte unter
Zusicherung conlanter und sorgfältiger Bedienung.



Prämie
Dresden 1899.



Prämie
Leipzig 1900.

Bähne

seit vollständig
scherhaft ein
E. Leibiger,
Bähnklein, Pirna,
Gartenstr. 2 I.

Deutsches Pilsner

vom
Feldschlößchen

in Dresden

ist in Fachkreisen anerkannt als

Pilsnerbier I. Ranges.

(ID 14612.)

Bettfedern,

garantiert unvermischt neue **Gänselfedern**, in nur vorzüglichster Qualität, offeriert
zu billigsten Preisen die

Geflügel-Mastanstalt und Bettfedern-Handlung von

Peter Kahl in Wendischfähre.

Für
Garten-, Sommer- und Kinder-
feste
empfiehlt sein reiches Lager
Illuminations - Laternen,
Decorations- und Kindersachen
Gustav Bossack.

Männer u. Frauen

Niemand versäume,
zumal wenn er trüben Urin bemerkt,
zur sich. Erkennung aller
mögl. Erkrankungen
seinen

URIN
chemisch
mikroskopisch
unters. z. lassen. Alle
durch Ausscheid. v. Zucker,
Eiweiss, Harnsäure, Eiterzellen, Gallen-
sekretionen u. s. w. bedingten Erkrankungen
werden sicher erkannt.
Erster Morgen-Urin p. Post erbeten an
OTTO LINDNER, vereid. approb. Apoth.
Dresden-N., Öffentl. chem. Laborat.

Locken, eine Zierde Jeder Dame erhält man
in kurzer Zeit ohne
Brennen mit Herm. Bisch's groch. Locken.
Brassier Adona, Nachtschön hän-
gesoden Kinderhaar schnell lockig u.
wellig. Fl. 0,60. Enthaarungspulver
zur sofortigen Entfernung (Starter) flasche
1,50,- Echt nur mit Firma Herm.
Muhs, Parf., Magdeburg. Hier bei
R. Riehme Nachf., Parf., Post-
strasse 140, Paul Homann,
Drogerie, Markt.

In Schandau zu haben bei Herren:

Otto Böhme, Drogerie,

Paul Hille, Flora-Drogerie,

Georg Pfug, Apotheke,

in Wendischfähre bei Herrn

Franz Niederle.

Feimen- und Raps-

Planen

lieferst billigst und solid

J. Girschik, Planenfabrik,
Dresden-N., Jordanstr. 8.

Joh. Carl Schiweck,

Zahnkünstler in Schandau.

Empfiehlt mein alt-
renommiertes Atelier
für künstliche Zähne
und Gebisse, sowie
Plombieren u. Zahnn-
ziehen, auch meine
nach neuestem System gearbeiteten künstlichen
Kautschukgebisse in Combinationsplatten, recht
haltbar. Ganz neu: Aluminiumgebisse, ein recht
leichtes Tragen derselben.
Schonende Behandlung. Solide Preise.
Prämiert in Tetschen und Budweis.

sind alle, die eine zarte, schneeweisse Haut,
rosigen, jugendfrischen Teint und ein Gesicht
ohne Sommersprossen haben, daher gebrauchen
Sie nur:

Badebeuler Lilienmilch-Seife
von Bergmann & Co., Badebeul-Dresden.
Schuhmarke: Steckenpferd.

zu St. 50 Pf. bei: Apotheker Pfug.

Herm. Hamisch.
Wendischfähre.

**Spedition, Möbeltransport-
Geschäft und Fuhrhalterei**
empfiehlt sich bei Bedarf einer geneigten
Berücksichtigung.

geöffnet für Ein- und Rückzahlungen;
Wochentags von 2—4 Uhr Nachmittags,
außerdem Dienstags und Donnerstags
von 9—12 Uhr Vormittags.

* Sonntags-Blatt *



zur „Sächsischen Elbzeitung.“

Das Dampfboot.

Erzählung vom Bodensee von Arthur Achleitner.

[6. Fortsetzung.]
Der Schiffmeister gröhlt vor Wuth und mit ängstlichem
Hohn überschüttet er Eible wie die Mallersfamilie, die
wohl die ganze Geschichte vermittelt habe.

Erbleichend ruft der greise
Mallor: „Halte ein, Kunst-
meister! Überlegt erst, was
Ihr sprecht! Meine weißen
Haare schützen mich vor solch' er-
bärmlichem Verdacht!“

Der Meister aber, sinnlos
vor Wuth, zetert: „Es gibt
auch weißhaarige Lumpen! Und
Du bist ein Überganner, der
es außerdem mit dem Dampf-
boot hält!“

„Schiffmeister, höret Eure
Junge!“

„Die Knochen schlag' ich
Euch entzwei, alter Sünder!
Aber jetzt will ich dem Ehren-
mann da, dem jungen Laffen,
die Gedanken an meine Tochter
mit Prügeln austreiben! Mit
Dampf will er fahren und ebenso
eilig wohl auch mein Kind ver-
führen! Stopp, sag' ich! Und
nun komm', Bürdche, ich han'
Dich, daß Du mit Deinem Dampf
in die Ewigkeit fahren kannst!“
Wütend wirft sich der Schiff-
meister auf Franz und häfft ihn
am Halse. Doch gewandt schüttelt
der Monteur den Angreifer ab,
ohne jedoch den errungenen Vortheil durch einen Gegenangriff
auszunützen. Rändle bückt sich, hebt blitzschnell den zu Boden
gefallenen Stuhl auf und will auf Eible einhauen, da wirft
sich Nidèle zwischen die Beiden, verzweiflungsvoll mit den
bleichen, zuckenden Lippen rufend: „Halte ein, Vater! Es
ist nichts geschehen, was Euch ein Recht gibt, so zu handeln!“

Der Schiffmeister höhnt: „Nichts geschehen? Und
sein Recht als Vater! Bravo! Immer besser! Das
eigene Kind nimmt Partei für den Dampfwicht! Willst
wohl gerne sein Weib werden und mit Dampf ins Unglück
fahren! Nur zu! Vergesst aber dann auch 's Wiederkommen!
Ich habe kein Kind mehr!“

„Halte ein, Vater! Ihr seid im Unrecht! Es ist
nichts geschehen, was Euren
Zorn und Tadel rechtfertigen
könnte! Ich habe ein reines
Gewissen! Der geringe Ver-
fehr mit Herrn Eible ist stets
achubar gewesen und geblieben;
der heutige Ausgang mit ihm
in Gesellschaft unserer Freunde
ist der erste und zugleich auch
der letzte gewesen! Franz hat
mich um meine Hand gebeten,
und ich habe ihm erklärt, daß
es nicht sein kann, solange mein
Vater die Einwilligung ver-
weigert! Das ist Alles, ich
habe mir nichts vergeben! Ich
kenne meine Pflicht und werde
eine gehorsame Tochter bleiben!
Den Franz aber lasst gehen,
vergreift Euch nicht an einem
hochachtbaren Manne!“ Nidèle
wendet sich jetzt an Eible mit
zitternder Stimme, und schmerz-
bewegt sagt sie: „Geh' mit
Gott, Franz! Vor dem Vater
sag' ich Dir, daß ich Dich liebe
aus ganzer Seele, daß es mein
höchstes Glück sein würde, Dein
Weib werden zu dürfen! Aber
es ist ohne Vaterseggen nicht

möglich, die Verhältnisse sind gegen uns, und so müssen
wir getrennt bleiben für das Leben! Geh' mit Gott, Franz!“

Gebugt von der Wucht ihres Schmerzes, tritt Nidèle
vor und reicht Franz die zitternde Hand.

Die Mallersfrau weint erschüttert in ihr Taschentuch,
ebenso die Tochter und Jugendgejielin. Durch eine stumme



Kaiser Franz Joseph I. von Österreich.

[Zu seinem 70. Geburtstage.]

Geste mahnt der greise Handelsmann zum Aufbruch; man reicht Niclele wortlos die Hand und schreitet dem Städtchen zu.

Eible dankt dem geliebten Mädchen mit wenigen Worten und schlägt den Pfad zum Hafen ein.

Niclele lehrt stillschweigend an des Vaters Seite nach Hause zurück; der Schiffmeister ist stumm geworden, das Auftreten seiner Tochter, der sonst so weich willfährigen, von ihm über Alles geliebten Niclele hat ihm imponiert, in ihm ist eine Saite berührt, die nachtlingt, so seltsam weh und doch süß.

Stille Tage folgen jenem Frühlingsabend. Ruhig ging im Schiffmeistershause Alles den gewohnten Gang, Vater und Tochter verkehrten ziemlich wortlos nebeneinander, der Vorfall wurde mit keiner Silbe erwähnt. Nächte wurde je stiller, desto verbissener; die stille Ergebung, das demütige D'reinsfinden in die Lage ärgerte ihn an der Tochter mehr, als wenn sie lärmende Scenen heranbeschworen hätte. Ja, es wurrte ihn eigentlich am meisten, daß Niclele nicht wimmerte und um die Einwilligung flehentlich bat. Wenn nur dieser Eible nicht gerade mit dem verlixten Dampfsboote in Berührung stände. Wifflingt die Geschichte, dann könnte, der Tochter zu lieb, an eine Verbindung gedacht werden; aber im Falle eines Sieges der Neuernung kriegt der Dampfmensch die Schiffmeistersstochter nicht. Und mit solchen Gedanken kam dem grosslenden Kunstmäster auch wieder der Plan Pfäffles in Erinnerung, auf den Nächte jetzt seine ganze Hoffnung setzt in doppelter Beziehung; kann das Dampfsboot verhext werden, dann ist ja auch für das eigene Kind gewonnen und für's Geschäft nach alter Weise erst recht.

VI.

Ein gewöhnlicher, arbeitsreicher Werktag im Früh Sommer hat mit lachendem Sonnenschein begonnen; die Schweizerberge grünen schimmernd über den See, der, von einer leichten Brise bewegt, sich fröhlt. Zahlreiche Schiffe und Kähne frenzen vor dem Wind, doch Niemand von den Fischern denkt heute an eigentliche Arbeit und Frachtfahrt. Die Schiffe halten in weitem Bogen den Hafeneingang bloßt und harren in großer Spannung eines besonderen Ereignisses. Am Quai des Hafens selbst steht dichtgedrängt Kopf an Kopf die Bevölkerung des Seestädtchens, ein Murmeln der auf's Höchste gesteigerten Erwartung dringt durch die klare Luft, Aller Blicke sind auf das neue Boot gerichtet, das, wie es allgemein heißt, heute Nachmittag eine erste Fahrt zur Erforschung des Dampfkessels unternehmen soll. Bis auf den Kunstmäster und Pfäffle sind die meisten Schiffer hinaus auf den See, um im Wasser die Probefahrt zu betrachten. Der dichtsige Hafischer hält in seinem Kahn, zum Auslaufen bereit, Ausschau nach dem Teufelsboot, und Nächtes alter Knecht steht im Rahmen gleichfalls zur Fahrt bereit in der Absicht, das ihn besonders interessirende Räderwerk während des Auslaufens zu beobachten.

Aufänglich wollte der Schiffmeister von der ganzen Geschichte nichts wissen und der ersten Probefahrt fern bleiben. Da jedoch Niclele gleichfalls erklärte, zu Hause bleiben zu wollen, loberte in Nächte der alte Gross wieder auf, und zornig schrie er, daß jetzt just die Fahrt zur Hölle mit angesehen werden sollte, und mit aller Energie bestand der alte Seemann darauf, daß die Tochter ihm zum Hafen begleiten müsse. Fährt das Teufelsfuhrwerk in die Lust, so soll die „Braut“ des Lufschiffers den Spaß mit ansehen; dergleichen luxurierte am besten überspannte Gedanken und verrückte Ideen. Nächte schleppte die Tochter zum Hafen, Niclele mußte mit, es nützte alles Flehen und Sträuben nichts, die Eisenfaust um Nicleles Handgelenk geflammt, zog der eisennimige Meister sein Kind an die Quaimauer und drängte sich durch die dichtgedrängte Menge, bis er mit Niclele in vorderster Reihe stand und das Schauspiel aus nächster Nähe betrachten konnte. Ihm hat sich der Halb-

lobiner Pfäffle angesellt, der nach kurzer Begrüßung vertraulich mit den Augen zwinkert und geheimnisvoll flüstert, daß es in den nächsten Tagen dem Geist an den Kragen gehen sollte. Der Meister nicht blos; er scheint sich, die geheimsten Gedanken vor den Leuten auszusprechen und legt warnend den schwieligen Zeigefinger an den Mund, woran Pfäffle sofort das verängstliche Gespräch abbrach.

Im Dampfsboot rumort es seltsam; Eible steht im geschwärzten Arbeitstadel auf der Kommandobrücke und überprüft die Komphälse. Ein Ruf aus dem Kesselraum veranlaßt ihn, wieder hinabzusteigen, um unten nachzusehen. Ab und zu taucht der Kopf des Maschinisten auf, der grinsend mit den weißen Zahnen an Land grüßt. Er schreibt weicht die Menge drüber zurück, sieht es doch aus, als wenn wahrhaftige Wohren oder gar Teufel an Bord Schabernack trieben. Pfäffle kann ein Unbehagen nicht unterdrücken, er wird beim Anblick dieser „Teufelsfragen“ ängstlich und flüstert erregt zum Schiffmeister, daß es bei Gott nicht richtig sein könne drüber an Bord. Nächte ist so völlig Aug' und Ohr für die Vorbereitungen zum Auslaufen, daß er die Bemerkung überhörte. Wie der Schlot des Bootes in dicke, schwarze Schwaden zu qualmen begann und Eible wieder auf Deck erschien, um nun selbst das Steuer zu führen, da zuckt Niclele zusammen, wild erregt knüpft das angstfüllte Herz, die Schläfen hämmern, stürmisch wallt das Blut. Man sieht es deutlich, daß Eible etwas in ein gelbblinkendes Rohr hineinruft, und gleich darauf gibt er mit volltönender Stimme den Befehl zum Seilslösen. Gewandt hüpfen zwei Matrosen von Bord auf die Quaimauer, lösen die zwei Tane und springen wieder auf Deck zurück.

Mit verhaltenem Atem quält und lauscht die dichtgedrängte Menge am Ufer. Man hört es deutlich, was Eible in das neben dem Ruder befindliche Rohr ruft: „Langsam zurück, ganz langsam! Stop!“

Die Aufregung steigerte sich auf's Höchste. Bei Gott! Das Schiff gehorcht, es fährt langsam zurück, die Schaußäder stehen auf Kommando still.

„Vorwärts!“

Ein Jüden und Rauschen, die Räder greifen ein und wählen im Wasser, das Boot geht vorwärts, es gehorcht dem geringsten Steuerdruck. Stolz steht Eible am Steuer und blickt vorwärts, denn nun gilt es, die eige Hafensfahrt ungefährdet zu passiren. Das unerhörte Wagniß gelingt, das Boot ohne Segel fährt aalglatt durch und die erregte Menge hört noch den Befehl „Volldampf!“ Wie ein Schwan zieht das Boot durch das aufgewühlte Wasser und läßt eine silberschimmernde Spur hinter sich zurück.

Jetzt weicht der Raum, der über der Menge lag, in hundertfachen Rufen äußert sich die Überraschung, das Staunen, hier aufrichtige Bewunderung, dort ein Fluchen des Hasses und bittere Enttäuschung. In dichten Haufen sind die Leute auf den Hafennauern bis zur Aussahrt gelauft, um von dort aus sowie vom Thurm die Fahrt besser verfolgen zu können. Auch der Schiffmeister mit Niclele ist mitgerissen und vorwärts geschoben worden und muß nun draußen auf der Mauer mitmischen, da der Rückweg durch die enggeleist stehende Menge versperrt ist. Niclele erhebt die Hände wie zum Gebet des Dankes an zu Gott, mit dessen Hilfe die gefährliche Fahrt offenbar gelingt. Nächte knurrt vor Ärger; seine Faltenaugen haben deutlich wahrgenommen, daß Schorsch dem Boot folgte und trog äußerster Anstrengung im Gebrauch der Ruder arg weit zurückblieb. Auch die Schiffe und Kähne, die draußen warteten und nun in respektvoller Entfernung dem Dampfsboot Gefolgschaft leisten wollen, blieben scheinbar weit zurück. Der Meister fühlt, wie ihm das Blut durch die Arterien tobt, der Anblick dieser Siegesfahrt macht ihn rasend, die Fausten bebben, es wird ihm schier trüb vor den Augen. Wie verklärt steht Niclele und blickt siegesfroh hinans auf die silberschimmernde Fläche.

Nun wendet das Boot in weitem Bogen, eine schwarze Marchäule in der Lust zeigt den zurückgelegten Halbkreis, das Schiff kommt majestätisch mit Kurs auf Friedrichshafen zurück.

Doch da plötzlich ein bröhnender Pfiff, weiße Wolken steigen aus dem Boot und hüllen Alles ein. Das Schiff steht, es kann nicht mehr weiter. Wenige Minutenlängen vor Hafeneinfahrt hat die so stolz begonnene Fahrt ein Ende. Der Dampfer hisst die Rothflagge auf Top, der Ausgut im Hafenturm gibt das Alarmsignal mit den Glocken.

(Fortsetzung folgt.)

A

Aus dem Tagebuch eines Dolmetschers in China.

Bei den sejigen, die allgemeine Aufmerksamkeit auf sich senkenden Ereignissen in China dürfte unsern verehrten Vatern gewiß die Wiedergabe eines Kapitels aus dem hochinteressanten Werke „Tagebuch eines Dolmetschers in China“ von dem bekannten französischen Schriftsteller Graf Maurice v. Horisson höchst willkommen sein.

Veranlaßt entzündten die drei Mächte Frankreich, England und Amerika im Jahre 1850 gemeinsam Truppen nach China, um letzteres zu zwingen, vorher abgeschloßne Verträge zu erfüllen. Schon im Jahre 1840 hatte ein Krieg zwischen China und Europa stattgefunden, der durch Handelssangelegenheiten hervorgerufen war. China zwang die englischen Kaufleute in Nanton, ihm das Opium auszuliefern, welches es zerstörte. England rüstete, bombardierte Amoy, belagerte Nanton und erlangte von China die Abtretung von Hongkong, den Zutritt zu den fünf großen Häfen des Reiches und 500 Millionen Kriegskosten-Entschädigung.

Die Franzosen und Amerikaner erzielten im Jahre 1844 dieselben Vortheile.

China ersäßt niemals gutwillig die Verträge; da diese nach Verlauf von zehn Jahren revisionfähig waren, so intervenierten im Jahre 1856 die drei Mächte gemeinsam. Die Chineen verbrannten die Bedingungen und enthanpteten Matrosen; man bombardierte daher und nahm 1857 gemeinsam die Forts von Taku an der Mündung des Peiho ein.

Im folgenden Jahre wurden neue Verträge geschlossen, aber ebenso wenig ausgeführt wie die anderen. 1859 lehrten die englischen und französischen Kriegsschiffe zur Mündung des Peiho zurück, diesmal aber erfolglos, sie mußten sich zurückziehen. Um dieses Risiko wieder gut zu machen, wurden, wie oben erwähnt, im Jahre 1860 von Frankreich, England und Amerika Truppen nach China dirigirt, damit die Verträge von 1844 und 1858 erneuert würden. Der damalige Schauplatz der Kämpfe war ziemlich derselbe, auf dem jetzt die europäischen Truppen gegen die Chineen gefochten haben.

Aus den hochinteressanten Schilderungen, die das Werk enthält, greifen wir nur jenes Kapitel heraus, welches mit dem Vormarsch der damaligen verbündeten Armee auf Peking beginnt.

Daselbe berichtet uns, wie folgt:

Am 9. Oktober verließen wir bei kaltem und regnerischem Wetter den Sommervpalast. Die Gebäude mit den Gemächern des Kaisers, den Empfangshallen und dem Thronsaale lagen in Trümmern, der Palast selbst, die Tempel und die Bibliothek im Park blieben dagegen unversehrt.

Wir marschierten auf Peking zu. Wir waren kaum eine Stunde unterwegs, als zwei Offiziere zum General mit der Nachricht kamen, daß die Chineen fünf von unsrer Gefangen, Herren von Escayrac von Lauture und vier Soldaten, in ihr Lager geschickt hätten.

Wir wurde der Auftrag zu Theil, die Offiziere zu begleiten und unsere Landsleute zu den Ihrigen zu führen; ich fand sie in einem bedauerndwerthen Zustande. Herr von Lauture namentlich schien um einen Fuß kleiner geworden zu sein. Er war mit einem alten, ganz beschmutzten chinesischen Frauenkleide angezhan. Seine ganz fleiß gewordenen Hände hatten die Gestalt eines S angenommen. Man hatte sie mit Stricken umwunden, die tief in das Fleisch einschnitten und die man, wenn er sich darüber beklagte, noch fester anzog, so daß die Hände immer mehr zusammengedrückt wurden. Ein anderer furchtbarer Umstand: er konnte sich in Folge einer schrecklichen inneren, vollständigen Verstümmelung kaum fort schleppen.

Und während er so unzählig gequält wurde, schrieb Prinz Kong, der Bruder des Kaisers, mit dem wir verhandelten, an den

*) Das hochinteressante Werk „Tagebuch eines Dolmetschers in China“ von Graf Maurice v. Horisson ist im Verlage der fgl. davor. Hofbuchdruckerei von Brüder Neidell in Augsburg erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen. Preis kostet 3 Mark, gebunden 4 Mark.

Baron Gros: „Ich habe die Ehre, Eure Exzellenz wissen zu lassen, daß ich Befehl gegeben habe, den Dolmetscher Ihres edlen Kaisers, v. Escayrac, mit Rücksicht zu behandeln, und daß es meine Absicht war, nach freundlicher Regelung aller Fragen mit ihm, die sich auf die Unterzeichnung des Vertrages beziehen, Ihre festgehaltenen Landsleute sofort und auf anständige Weise zurückzuschicken.“

Und dennoch haben sich Leute gefunden, die schrien, wir hätten uns in China rücksichtslos benommen!

Die Gefährten des Herrn von Lauture waren Lebewannen des Hauptmanns Chanvime und des Unter-Intendanten Dubut. Sie hießen Roel, Bachet, Génotet und Pelet. Da man sie, während sie gefoltert wurden, von einander getrennt hatte, so konnten sie nur erzählen, was sie gesehen und gelitten. Sie kannten nicht das Schicksal ihrer Leibesgefährten. Aber aus den Berichten der den Engländern übergegebenen Gefangenen ging hervor, daß die meisten an den erhaltenen Wunden gestorben waren. Herr von Norman, erster Wiederkäuferselkretär des Lord Elgin, wurde mit von einem Säbelhiebe gespaltenen Schädel und an Händen und Füßen gebunden zurückgelassen; die Würmer fraßen sein Gehirn aus. Herr Bowby, der Korrespondent der „Times“, wurde aus einem Fenster in einen Hof geworfen, woselbst die Schweine ihn verzehrten.

Herr von Lauture erzählte selbst: „Wenn unsre armen, gehebelten, der Nahrung beraubten und vor Hunger sterbenden Soldaten um Speise batzen, so verslopte man ihnen mit einem an einem Stocke befestigten und in menschlichen Untath gesteckten Reinvandlau den Mund.“

Ich habe schon erzählt, daß nichts eine Anschauung von den Strafen geben kann, welche die Chineen erfinden. So sah ich noch an demselben Tage, während unseres Marsches nach Peking, als ich im Gefolge des Rittmeisters von Montauban ein Dorf rekonnoirtzte, einige unheimliche Hunde, die den Heeren wie die Schakale folgten oder vorausliefen und von den Einwohnern bei ihrer Flucht zurückgelassen waren, sich um einige Fleischstücke streiten, welche sie mit ihren Zoten aus der Erde scharften und mit ihren starken Zähnen zerrissen. Sie jagten sie fort und erkannten die Leberreste von uns und begegeben gewesenen Kulis, denn man konnte noch in der aufgewühlten Erde die Matrikelnummern auf den Bruchstücken ihrer Blousen erkennen. Die Chineen hatten sie aufrecht und gefestzt dergestalt vergraben, daß ihr Kopf allein noch aus dem Boden ragte. Die Hunde waren herbeigekommen; erst hatten sie die Gesichter der Opfer beleckt, dann sie gebissen, ihre Köpfe aufgerissen und sich schließlich an die Körper gemacht.

Montauban verlegte sein Hauptquartier in ein ungesäfähr vier Kilometer von den Wällen Pekings entferntes Dorf. Dort war es auch, wo und wie den Engländern die zu Gefangenen gemachten Europäer übergegeben wurden.

„Wir führen sie Euch alle wieder zu,“ sagte ganz vergnügt ein kleiner Mandarin, der den Karten voranging. Und wie waren dann auch Schreckbilber und Leichname im trostlosen Durcheinander, denn man trug die Gewissenhaftigkeit sogar so weit, uns die Lebreste derjenigen wiederzustellen, die verschieden waren.

Ein trauriger Anblick.

Der militärische Unter-Intendant, der gleichzeitig das Amt eines Offiziers des Civil-Stabes verjag, mußte alle Leichname öffnen und die Identität dieser modernen Reste rekonnoitiren. Man erkannte den Unter-Intendanten Dubut an einem Knopf seiner Intendanten-Uniform. Es fehlte in dem Trauerzuge nur der Körper des Abbé Duluc, der unter den im Abschnitt Pa-Yi-Kao erzählten Unständen geldet worden war.

Die Chineen hatten in Tang-Tche-U im Ganzen 26 Engländer zu Gefangenen gemacht, von ihnen gaben sie 13 lebend und 13 tot zurück. Sie hatten 13 Franzosen festgenommen und stellten uns 6 Lebendige und 7 Tote zurück. Selbst bei diesem traurigen Maßnahm war das Verhältniß der Engländer zu den Franzosen ein gleiches.

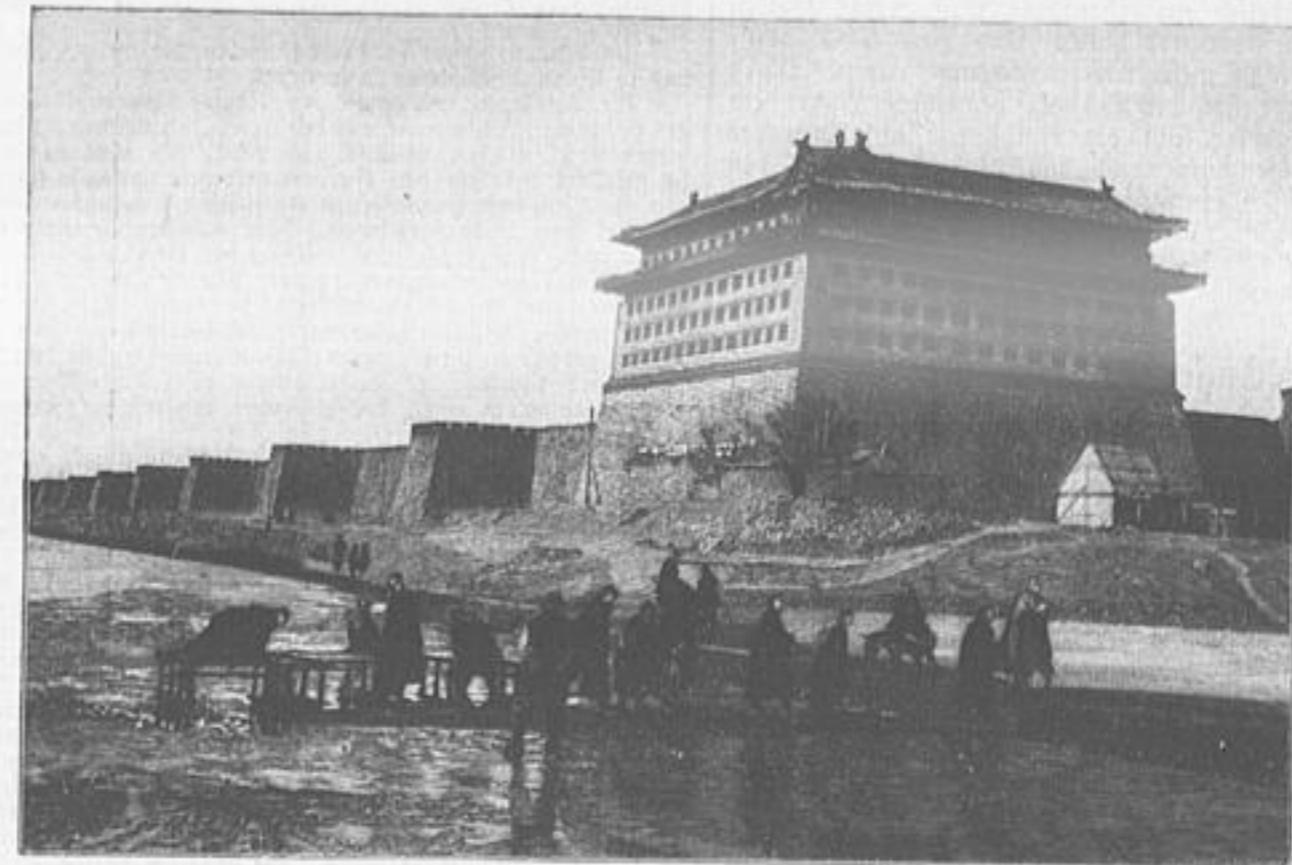
Der Bericht eines dieser Märtyrer wird besser, als ich es jemals könnte, diesen düsteren Theil meiner Erzählung beschließen: „Als wir alle gebunden waren, goss man Wasser über unsere Fesseln, um sie enger zu knüpfen; dann führten die Chineen uns in einen Hof, wo wir drei Tage der Kälte und den Sonnenstrahlen ausgesetzt blieben.

Am zweiten Tage hatte Herr Anderson in Folge Sonnenlichts und Mangels an Nahrung das Delirium; wir befanden nichts zu essen; endlich gab man uns etwas Brod, zwei Rollen im Quadrat und ein wenig Wasser. Während des Tages blieb der Hof offen und Hunderte von Menschen gästten uns an.

Am Abend erhielt jeder von uns einen Militärposten zur Bewachung; wenn wir ein Wort miteinander wechselten oder um Wasser batzen, stiechen sie uns mit den Füßen und schlagen auf unsere Köpfe los; wenn wir um Brod batzen, füllten sie uns den Mund mit Roth. Gegen Ende des dritten Tages legte man uns an den Füßen, Handgelenken und am Halse in Eisen. Herr Anderson blieb im Delirium bis zu seinem Tode, der am neunten Tage seiner Gefangennahme eintrat. — Zwei Tage vorher brachen seine Finger und Nagel in Folge Anspannung der Fesseln. Der Brand trat hingu und die Knochen seiner Handgelenke wurden bloßgelegt. Während er noch lebte, banden sich in seinen Bunden Würmer ein,

die von dort in den Körper drangen und denselben ganz durchstochen. Man ließ den Leichnam drei Tage liegen, dann erst brachte man ihn fort.“

siegende Thor Ham-Ting am 12. Mittags besetzen würden; wenn dasselbe freiwillig geräumt werden würde, so sollte den Einwohnern nichts geschehen und kein Soldat die Hauptstadt betreten, mit Aus-



Siedlungsturm und Siedlungsmauer von Peking.

Trotzdem wir nun unter den Mauern Pekings lagen, zogen sich die Verhandlungen mit dem Prinzen Kung immer noch in die Länge, und der General war von diesem Stande der Dinge nicht sehr erfreut.

nahme der Truppe, welche den Gefangenen zum Schutz gegeben würde. Am anderen Halle würde man in die Mauern Preßche schießen und das Thor mit Gewalt nehmen.

Und um zu beweisen, daß seine Worte ernst gemeint wären



Thor und Straße in Peking.

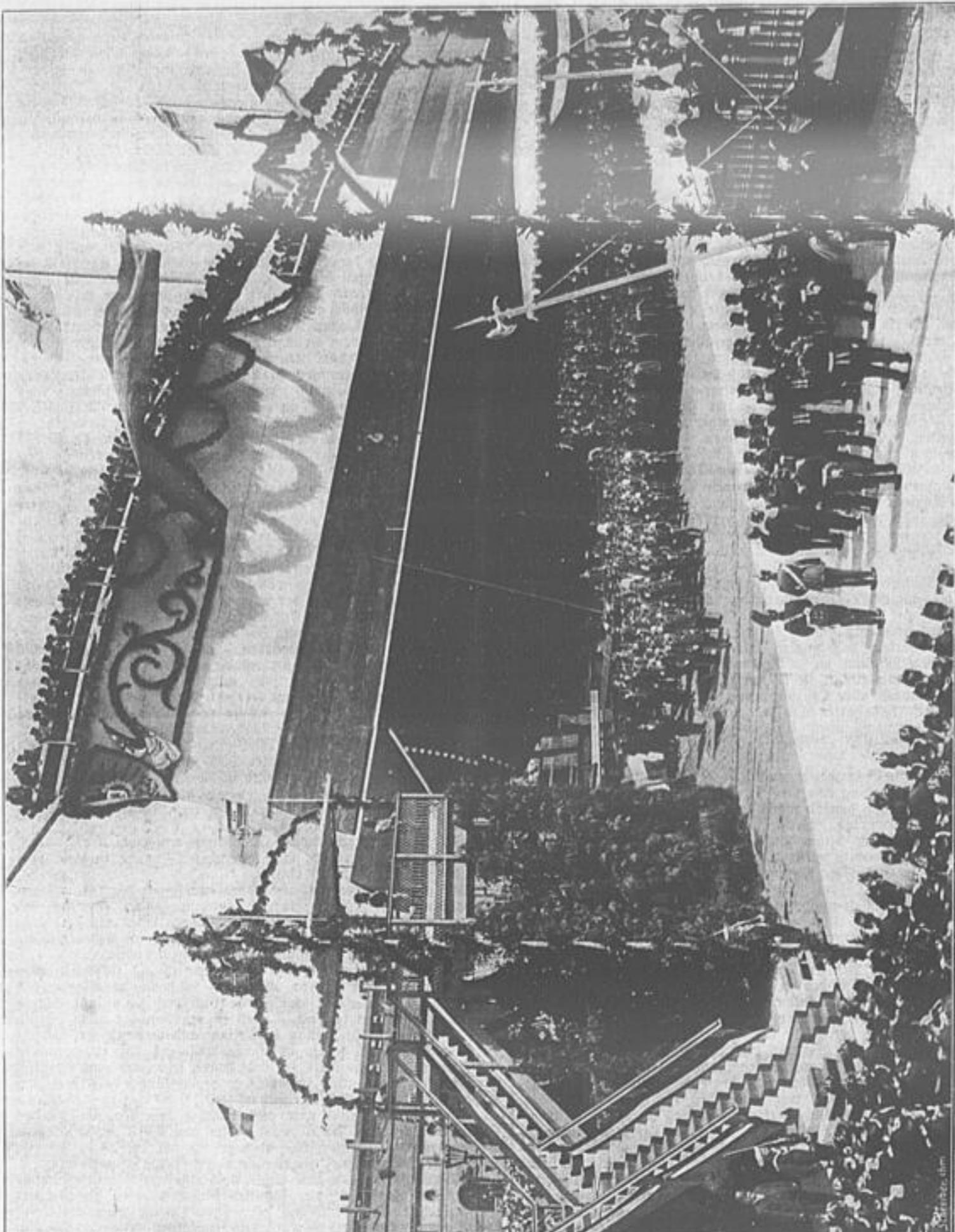
„Der Winter kommt,“ sagte er wiederholt zu seinen Offizieren. „Wir dürfen uns nicht einer Wiederholung des Modauer Abenteuers im Kleinen aussetzen.“

Er sandte daher dem Prinzen Kung einen Brief mit der bestimmten Erklärung, daß die verbündeten Generäle das vor uns

lich er auf Flintenschußweite vom Balle, von dessen Höhe die chinesischen Schildwachen uns neugierig und friedlich betrachteten, einen Baugraben anwerfen. Das Schauspiel war auch wunderbar genug, denn man pflanzte, nur 60 Meter von uns entfernt, vier französische und vier englische Batterien auf.

Prinz Kong zögerte noch immer. Er antwortete nicht dem General, sondern Baron Gros, daß er, da die Missionen nun zu Ende wären, vornehmlich mit dem Geländen korrespondiren zu müssen glaubte, daß er im Prinzip mit der Nämung des Thores

Was die ganzen Verhandlungen lähm legte, war der Unstand, daß sie nur schriftlich geführt würden. Es war unmöglich, an den Prinz selbst heranzukommen, der uns wahrscheinlich nach sich selbst beurtheilte, die blaue Furcht hatte, uns in die Hände zu fallen und



Der Siegelauf des Einheiten des „Wittelsbach“ in Wilhelmshaven am 3. Juli 1900.

einverstanden wäre, aber vorher doch wissen möchte, welches die Folgen dieser Beziehung sein würden. Er führte noch an: „Die Thore der Stadt unterliegen einer Gerichtsbarkeit, der ich fern stehe, und wenn man sie ohne vorher getroffene Vorsicht öffnen würde, so könnten sich Räuber und Diebe — in die Hauptstadt einschleichen.“

glaubten möchte, wir würden jede Art von Strafe über ihn verhängen.

Am 12. schickte er schließlich einen Mandarin mit rotem Knopf, Namens Hang-Ni. Er konfektirte mit den Herren Stevenon und Parkes für England und dem Kommandant Campenon für Frank-

reich und fragte diese Herren, was sie zu thun gedächten, wenn man ihnen das Thor auslieferte.

Diese Offiziere, die nun auch schon wußten, wie man mit Chinesen verhandeln müsse, ließen diesen Hang-Ki hant an und erklärten ihm, wenn das Thor nicht noch am selben Tage geräumt würde, so würden zweihundert Franzosen und zweihundert Engländer es in die Luft sprengen und in die Stadt eindringen.

Hang-Ki begrüßte sich und sagte, es sollte geschehen, wie man es wünschte. Das Thor wurde geräumt und befreit.

Hier ist die Stelle, einen Vorfall anzuführen, der genügend wärte, die Haltung der Engländer während des Feldzuges zu charakterisieren, einen Vorfall übrigens, über den die Schriftsteller, welche von diesem Feldzuge berichtet haben, nie die Wahrheit zu sagen gewagt haben.

Ein Historiker, Herr von Bazancourt, hat vor mir die Kriegs-Archive durchstöbern gedurst; er hatte aber nicht Gelegenheit, den merkwürdigen Briefwechsel von Montauban in seinem vollen Umfang zu veröffentlichen, der auf jeder Seite voll bitterer Klagen über unsre Verbündeten ist, die er, wie er sagt, lieber zu Begnern gehabt hätte.

Wenn Herr von Bazancourt aus der Fülle der ihm zur Verfügung gestellten offiziellen Dokumente noch nicht einmal die Wahrheit sagen konnte, so hat er sie wahrscheinlich nicht sagen wollen.

Er erzählte die Geschehnisse am Thor in der folgenden Weise: Der General von Montauban beauftragte alsbald seinen Generalstabs-Chef, Oberst Schmitz, sich mit einem Bataillon des 101. Regiments, welches vom Oberst Bouget geführt wurde, zum Rendezvous zu begeben und von dem den Franzosen angewiesenen Theile der Mauer Besitz zu nehmen. Über troch dieser Pünktlichkeit, mit der diese Abtheilung aufbrach, war die festgelegte Stunde bereit um einige Minuten überschritten, als sie vor dem Thor am-Ting anlang. Die Engländer, welche eine weniger große Strecke zu durchmessen hatten, waren uns zuvorgekommen.

Das ist nur ein Theil der Wahrheit; die ganze lautet so:

Der Generalstabs-Chef war in der That abgesandt worden, um im Namen Frankreichs Besitz von dem Thor zu nehmen. Der General Rapier, später Lord Rapier von Magdala, der Sieger Theodoros, sollte eine gleiche Mission erfüllen. Beide trafen Mittags ein, um sich das Thor von Hang-Ki ausliefern zu lassen und dann die Fahnen der verbündeten Nationen auf den Wällen aufzupflanzen.

Fünf Minuten vor zwölf Uhr war Oberst Schmitz an Ort und Stelle, die englische Fahne flatterte indessen seit einer Viertelstunde auf dem Walle. Die Engländer, die damals die eilige Fahrt ihres Admirals nach Tientsin mit einem Mißverständniß entschuldigt hatten, behaupteten diesmal, der französische Oberst wäre um fünf Minuten zu spät gekommen.

Oberst Schmitz konnte seinen Zorn nicht verbergen und wandte sich in Gegenwart aller Offiziere mit lauter Stimme an den General Rapier: „Sie hätten uns auch erwarten können. Zum ersten Male, seit wir zusammen kämpfen, pflanzen Sie Ihre Fahne auf einem Walle auf. Diesmal allerdings steht kein Feind dahinter.“

Und als der verlegene englische General sich mit der vorgetragenen Verjährung von fünf Minuten rechtfertigte, meinte der Oberst: „Auch wenn dem so wäre, wäre es die Pflicht der Höflichkeit gewesen, zu warten. Wenn Sie sehen wollen, was Höflichkeit ist, so möchte ich Sie bitten zu bemerken, daß die Musik soeben „God save the Queen“ spielt, und zwar ist es ein französisches Musikkorps, welches Ihre Nationalhymne auf meinen Befehl hin spielt.“

Und er drehte sich nach diesen Worten auf dem Abhang um.

Das Thor wurde uns am 13. Oktober, am Jahrestage der Einnahme von Konstantinopel, übergeben.

Wir hatten einen Theil der verhältnismäßigen Schnelligkeit der Entschlüsse des Prinzen Kong und der chinesischen Behörden den guten Ratshilfes des in Peking residierenden russischen Gesandten Ignatius zu verdanken. Was wir namentlich fürchteten, war der Umstand, daß keiner der Machthaber, die das Vertrauen des Kaisers besaßen, den Ruth hatte, mit uns zu verhandeln, und wir hätten uns um das Schloß der Hauptstadt sehr beunruhigt, wenn sich keiner zu unserem Empfange dort eingefunden hätte.

Der General hatte auf die chinesischen Behörden, die in Peking geblieben waren, und auf den kaiserlichen Hof zugleich Einfluß. Monsignore Mouly erzählte hier von: General Ignatius ließ die sieben oder acht höheren, in Peking gebliebenen Offiziere schließlich zu sich kommen. Sie waren sämtlich unbedeutende Leute und waren weder bevollmächtigt noch befähigt, mit uns zu unterhandeln. Herr Ignatius schalt sie aus und brachte ihre Sorglosigkeit ins Wanken. „Wie“, sagte er, „Sie lassen die Arme ruhig hängen und thun nichts? Halten Sie die von den Engländern und Franzosen ausgeprochen Drohung, die Stadt zu belagern und den großen kaiserlichen Palast und Ihre Häuser niederzubrennen, wenn Sie nicht ernstlich über den Frieden mit ihnen unterhandeln, für nichts? Wissen Sie nicht, daß sie ganz gewiß Wort halten werden und daß die Zerstörung und Inbrandsetzung des Palastes und der Stadt für sie eine Kleinigkeit ist? Sehen Sie denn nicht, daß Sie dieses Unglück durchaus nicht abwenden können und daß jeder Widerstand absolut mißlingen muß?“ Jene blickten sich wechselseitig

ganz bestürzt und verwundert an und sagten: „Alle einflußreichen Persönlichkeiten haben sich aus dem Staube gemacht und uns allein in der Stadt zurückgelassen; was sollen wir thun? Welchen Rath geben Sie uns?“ — „Sie haben in dieser ungemeinen Lage nichts weiter zu thun, um Stadt und Palast zu retten und diejenen für Sie schadenbringend genug gewesenen Krieg zu beenden, als einfach den Ihnen noch gebotenen Frieden und die Bedingungen anzunehmen, welche Ihnen der Sieger auferlegen wird, und aufrechtig den Vertrag zur Ausführung zu bringen, den Sie schon vor zwei Jahren mit der Abicht geschlossen hatten, ihn nicht zu halten. Das ist Alles, was jene wünschen, denn sie wollen sich ganz gewiß nicht Ihres Reiches bemächtigen, was sie indessen vorausichtlich thun würden, wenn Sie Ihre Weigerung, mit ihnen zu verhandeln, auf die Spie treiben würden.“ — „Das ist aber ganz unmöglich, denn wir besitzen keine diesbezüglichen, ausreichenden Vollmachten.“ „Nur, in diesem Falle judgede Sie auf meine Veranlassung den Bruder des Kaisers, Kong-Ting-Lan auf, theilen Sie ihm mit, was ich Ihnen gelagert habe und bewegen Sie ihn, daß er als Generalbevollmächtigter Seiner Majestät mit den einflußreichen Perönlichkeiten seines Gefolges in die Stadt zurückkehrt, um die Bedingungen des Vertrages zu vereinbaren, der darauf auf Beifügung des großen kaiserlichen Siegels vollzogen und unterzeichnet werden muß. Sagen Sie ihm, er möge ruhig sein und nicht fürchten, daß während dieser Zeit die Franzosen und Engländer, wie er erwartet, etwas gegen ihn oder Peking unternehmen würden.“ Diese Herren suchten also den Prinz auf und überredeten ihn wirklich, mit seinem Gefolge nach Peking zurückzuschreiten. Die Dolmetscher der Verbündeten legten sich alsdann mit ihm im Namen ihrer Regierungen in Verbindung, und die Friedensbedingungen wurden endlich unter allseitigem Einvernehmen aufgesetzt. Man vereinbarte Tag und Stunde, an denen die Schlüsse eines der nördlichen Thore, Kai-Ting genannt, den Verbündeten auszuliefern wären, und die Unterzeichnung des Vertrages seitens der Engländer wurde für den 24. seitens der Franzosen für den 25. Oktober vereinbart. Furchtlos und muttrausich, wie sie sind, ägerten die Chinesen noch mit der Auslieferung des Schlüssel des genannten Thores, ohne die schrecklichen Folgen ihres Bogens einzusehen zu wollen; aber auf das beständige Drängen des russischen Gesandten hin wurden die Schlüsse noch vor Ablauf der festgelegten Stunde überreicht. Sobald das Thor geöffnet war, begleitete ich den General bei seiner Besichtigung der Mauer.

Als nun das Thor uns gehörte, brachen wir unser Lager ab und rückten uns in einer der äußeren Vorstädte, 600 Meter von den Wällen entfernt, ein. Am selben Tage noch begleitete ich den General bei seiner Besichtigung der Mauer.

Peking ist von einer äußeren, vierzehn Meter hohen, aus Ziegelsteinen errichteten Mauer, welche auf einer starken Unterlage von Quadersteinen aufgebaut sind, umgeben. Eine zweite Mauer ist vor der ersten durch einen sieben Meter breiten Raum getrennt, der in seinem oberen Theile mit Schutt gefüllt und mit Mörtel überstrichen ist, so daß Wagen auf ihm verkehren können. Man kann also sagen, daß in Wirklichkeit Peking von einem massiven Bauwerk von zwanzig Meter Dicke und vierzehn Meter Höhe umgeben ist. Alle Stadttore sind in Form von Bastionen angelegt und von einem äußerst massiven, aus drei übereinander stehenden Dächern bestehenden Schuppenwerk gekrönt, dessen Mauern mit unendlich vielen Schießscharten versehen sind.

Mit dem unzureichenden Belagerungsmaterial, über welches wir verfügten, hätten wir nur sehr schwer Breche in diese Erd- und Ziegelsteinmauer legen können.

Als gewissenhafte Beobachter des gegebenen Wortes nahmen wir Abstand, die Stadt zu betreten, und die ersten Depechen des Prinzen Kong, der sich einbildete, wir würden Alles plündern und niederbrennen, sprachen eine Genugthuung, ja eine Neberrauchung aus, die nicht gerade sehr schmeichelhaft für uns war.

Stets unter dem Einfluß einer Beschränkung stehend, deren erste Spuren bereits sichtbar wurden — ich meine den Winter, der bereits die Landstraßen, die Kanäle und den Peijo mit Schnee und Eis zu bedecken begann — hielt Montauban vor allen Dingen darauf, sich nicht zu lange in Peking aufzuhalten. Er benachrichtigte demgemäß seinen englischen Kollegen, daß er, wenn in vierzehn Tagen nicht Alles zu Ende wäre, sein Heer nach Tientsin zurückführen und unter seinem Vorwande länger als bis zum 1. November vor Peking bleiben würde.

Die Zeit bis dahin war auch rechtlich bemessen, um mit den Chinesen ins Reine zu kommen, denn der ihnen vorgeschlagene Vertrag war im Ganzen kein anderer als der bereits in Tientsin behandelte, besprochene, zugestandene und beinahe unterzeichnete.

Allerdings forderte Lord Elgin noch eine Entschädigungssumme von 300.000 Tolls für die Familien der gefolterten Gefangenen. Er verlangte außerdem, daß chinesische Offiziere die sterblichen Überreste der Opfer des Verrathes in feierlichem Zuge nach Tientsin führen sollten; daß ferner ein der Erinnerung an dieselben geweihtes Denkmal in obiger Stadt auf Kosten des Kaisers errichtet würde.

Er wollte ferner, daß man sich noch des kaiserlichen Palastes in Peking bemächtigen sollte, ehe die von den Gefangenen selbst zugestandene und erst am 23. Oktober ablaufende Frist verstrichen sei. Auch verlangte er, daß der Sommerpalast niederr

gebrannt, seine Mauern geschlossen, daß er von Grund aus vernichtet würde.

Der Baron Groß, allerdings seit Beginn des Feldzuges ein unbewußtes Werkzeug der Engländer, aber auch ein Diplomat, dessen Ergebenheit und Treue außer Zweifel stand, empörte sich endlich ebenfalls gegen diese unerbittlichen Forderungen, welche die Tragweite seiner Instruktionen weit überstritten.

Er antwortete seinem Kollegen, daß das Prinzip einer Schablonenhaltung der Familien der Opfer ein berechtigtes wäre und daß Frankreich, da es weniger als England in Mitteidenschaft gezogen sei, sich für sein Theil mit 200.000 Taelo begnügen würde, wenn sein Verbündeter 300.000 forderte. Er sahe indessen nicht den Nutzen ein, den für die Beziehung festgestellten Beitraum vorzurücken, um den Palast von Peking zu zerstören. Die Chinesen könnten sich an diesem Wortbruch halten und vielleicht von dem Vertrage zurücktreten, so daß man schließlich gegen jenen Willen gezwungen sein würde, die herrschende Familie zu stürzen, eine Möglichkeit, über welche seine Instruktionen nichts verlauten ließen. Er hielt es ebenfalls für unpolitisch, den Chinesen die Errichtung eines Monumentes aufzulegen, dessen sie sich weigern oder welches sie nach unserer Abfahrt zerstören würden, denn es würde ihnen stets ihre Schande, ihr Unglück und ihren Verfall vorhalten. Schließlich glaubte er auch, daß eine Rückwärtsbewegung, um den ohne Vertheidigung gelassenen Sommerpalast anzutunnen, eine ruhn- und nüpfloze, wenn nicht gefährliche That wäre, denn diese Ueberhöhung könnte die Erfolglosigkeit der Unterhandlungen beeinträchtigen, welche schnell zu Ende zu führen er am vortheilhaftesten hielt. Er fügte noch hinzu, daß diese lezte Frage abrigens den General Montauban angehe und daß er sich nicht widerlegen würde, wenn der Oberbefehlshaber an einer solchen Expedition Theil nehmen wollte.

General Grant wandte sich folglich an General von Montauban und forderte ihn auf, sich mit ihm zur Anzündung des Sommerpalastes zu vereinigen.



König Humbert I. von Italien.
erwartet am 29. Juli 1900 zu Monza in Italien.

„Nein“, erwiderte dieser, der bereits vom Baron Groß unterrichtet war, „ich werde um keinen Preis dorthin zurückkehren.“

Die Engländer nahmen aber weiter keine Rücksicht auf daß Fernbleiben ihrer Verbündeten und schickten einen Streifzug aus, der planmäßig alle Lieberreste von Muen-Wing-Nien vernichten sollte.

Der Palast wurde zerstört, die Tempel, Museen, Bibliotheken, die schönen herrlichen Bibliotheken, wurden bis auf den Erdboden niedergebrannt und von den kostbaren Manuskripten blieb, gerade wie einst in Alegandrien, nichts weiter übrig als die schwarze Asche, welche der Wind über den ersten Schnee breitete.

Montauban verbarg weder seinen Kummer noch seinen Zorn. Er sagte in seinen Herzengräften oft zu uns: „Ich habe jetzt mehr als genug. Diese Menschen sind eitel wie die Flamen und falsch wie die Spielmanns.“ Ich glaube, ich sahe sie lieber, Gott verzeige mir, mir gegenüber als neben mir.“

Der Strohwich brachte zwischen den Verbündeten — man verzeige mir diesen intimen Ausdruck — und während der nächsten 24 Stunden, von dem Augenblick an gerechnet, in welchem ich den General sagen gehört, daß er „Ich für das Röthige sorgen würde“, glaubte ich ernstlich, daß die Dinge plötzlich eine sehr bedeutsame Wendung nehmen würden.

Ich muß gestehen, daß unsere Leute etwas Ahnliches nicht ungern geschehen hätten. Da beide Parteien stets dicht bei einander lagerten, so war es sehr schwer zu verhindern, daß nicht ein Echo von der zwischen den Generalstäben Platz geprägten Uneinigkeit unter den Soldaten laut wurde. Ich hörte unsere Leute bei ihren Wachtmeistern sich ganz ruhig ungefähr so unterhalten: „Weißt Du, es scheint, als sollte es gegen die Engländer gehen.“

Aufnahmehilfe antwortete dann der Gefragte:

„Himmelelement! Es wäre auch Zeit.“

Glückslicherweise ließen die Chinesen uns wissen, daß sie zur Zahlung der als Kriegsentschädigung geforderten 50 Millionen Tael und der als Strafe für die Opfer gehörerten 500.000, ferner zur Unterzeichnung des Friedensvertrages bereit wären.

Allerlei.

Zu unseren Bildern.

Zum 70. Geburtstage des Kaisers Franz Joseph I. von Österreich.

Am 18. August vollendet Kaiser Franz Joseph I. von Österreich sein siebzigstes Lebensjahr. Nebenall in den österreichischen Landen wird dieser Tag feierlich begangen werden, und zahlreiche Fürstlichkeiten werden es sich nicht nehmen lassen, dem greisen Kaiser ihre aufrichtigsten Glückwünsche zum Jubelstage persönlich zu überbringen. Wenn auch Kaiser Franz Joseph auf manche glückliche Seiten zurückblicken kann, so bleiben ihm doch sowohl in seiner Regentenlaubahn, als auch in seiner Familie schwere Schicksalschläge nicht erspart. In letzterer Beziehung bemerken wir nur den frühen Heimgang seines Sohnes, des Kronprinzen Rudolf, und das schmerzhafte Ereignis des Todes seiner Gemahlin, der Kaiserin Elisabeth. Gerade dieser lezte schwere Verlust hat den Kaiser tief niedergedrückt, und hat er sich nur langsam von jenem schweren Schicksalschlag wieder erholt. Auch die in leichter Zeit stattgehabten Vermählungen der Witwe des Kronprinzen von Österreich mit dem Grafen Lomnay und des Erzherzogs Franz Ferdinand mit der Gräfin Chotek haben ihm schwere Studien bereitet. Trotz all' dieser auftretenden Ereignisse erfreut sich Kaiser Franz Joseph noch einer außerordentlichen Kühligkeit und ländlicher Frische. Möge er noch viele Jahre zum Heil und Segen seiner Untertanen die Geschichte des österreichischen Kaiserhauses lenken!

Der Siapellauf des Linienschiffes „Wittelsbach“.

Am 3. Juli fand in Wilhelmshaven in Gegenwart des deutschen Kaiserpaars die Taufe des Linienschiffes „Wittelsbach“ durch den Prinzen Ruprecht von Bayern statt, woran sich sofort der Siapellauf dieses neuen deutschen Kriegsschiffes anschloß. „Wittelsbach“ ist circa 126 Meter lang, 21 Meter breit und hat einen mittleren Tiefgang von beinahe 7 Metern; die Wasserverdrängung beträgt 11.800 Tonnen. Den neuesten Annahmen über den vermehrten Panzerschutz des Schlachtkreuzers Rechnung tragend, ist bei diesem Schiff eine gepanzerte Citadelle mit darüberliegender Kasematte vorgesehen; im Ganzen beträgt die gepanzerte Fläche etwa 1200 Quadratmeter. Die Artillerie des Schiffes setzt sich zusammen aus vier 24-Centimeter-Schnell-ladekanonen von 40 Kalibern Länge, achtzehn 15-Centimeter-Schnell-ladekanonen, zwölf 8,8-Centimeter- und zwölf 3,7-Centimeter-

Schnellladekanonen bzw. Maschinengewehren. Außerdem führt „Wittelsbach“ sechs Torpedorohre, von denen fünf unter Wasser münden, während eines am Heck über Wasser ausläuft. Das neue Kriegsschiff erhält drei getrennte Maschinen, die zusammen 15.000 Pferdestärke entwickeln; die Fahrtgeschwindigkeit soll 19 Knoten betragen.

Die Ereignisse in China haben uns veranlaßt, heute einige Bilder von Peking, der chinesischen Hauptstadt, zu bringen. Es sind dies Darstellungen eines Thores und einer Straße, sowie eines Theiles der Festungsmauer mit einem Festungsturm von Peking. Im Uebrigen ist auch in dem Artikel „Aus dem Tagebuch eines Dolmetschers in China“ dieser Bauten besondere Erwähnung gehabt.

König Humbert I. von Italien †.

Soeben bei Redaktionsschluss geht uns noch die überall mit größtem Bedauern aufgenommene Nachricht von der Ermordung des Königs Humbert von Italien zu. Dieser bei dem größten Theile seines Volkes so sehr beliebte Fürst ist dem Geschosse eines Neuchelmbüters, Angelo Breissi ist der Name dieses Mordbütten, am 29. Juli zu Monza zum Opfer gefallen, als er von der Kreisvertheilung des Turnfestes nach der königlichen Villa zurückkehren wollte. Wir werden auf dies schmerzliche Ereignis in einer späteren Nummer noch einmal zurückkommen.

Auslösungen der Aufgaben in der letzten Nummer:

Auslösung der Skataufgabe:

Im Skat lagen r W und r K.
B hatte: r W, e 10, e O, e 9, e 8, e 7, g D, r D, s K, s O.
C hatte: s W, g K, g O, g 9, g 8, r O, r 9, s 9, s 8, s 7.
1. Stich: g W, r W, s W + 6 4. Stich: r 7, r D, r O - 14
2. Stich: s D, s O, s 7 + 14 5. Stich: e O, s 9, e K, + 7
3. Stich: s 10, s K, s 8 + 14 6. Stich g 7, g D, g K, - 15

Der Rest gehört dem Spieler. Die Gegner haben zwei Stiche mit zusammen 29 Augen bekommen.

Auslösung des Buchstabenrätsels:

L a n d s b o r g W i n d s b a c h W i n d s h e i m
M a g d e b u r g A u e r s t ä d t R a n e n b u r g
S o n n a b e n d F r e d o b u r g L a n d s b o r g

Humoristisches.
Auf dem Polizeibureau.

Abgebildet.



Kommissär: "Wo wohnen Sie denn?"
Strolch: "Wiesenstraße."
Kommissär: "Nummer?"
Strolch: "Nummer hundert ungefähr!"
Kommissär: "Wiejo — um gefähr?"
Strolch: "Ja . . . Häuser sieben bis jetzt nämlich noch keine da . . .



W. L. L. (Signatur)

Herr: "Mein Fräulein, Ihre Liebe würde Sonnenchein in mein Leben bringen!"
Dame: "Das ist nicht leicht möglich, denn bei Ihnen scheint ja jetzt schon der Mond!"

(Sonderbare Aufschauung.) A: (in der Gemälde-Ausstellung vor dem Bild der "Brand zu Rom"): "Was sagen Sie zu diesem großartigen Gemälde?" — B: "Die Feuerwehr muß damals sehr schlecht organisiert gewesen sein."

Vorwärts.



Wo ist der andere Vorwärts?

Redaktion, Druck und Verlag der Rgl. Bayer. Hofbuchdruckerei von
Gebrüder Reichel in Augsburg.



Oberst: "Also, Herr Leutnant, Sie wollen meine Nichte heirathen, gut; aber eins möcht' ich Ihnen ratthen: heirathen Sie nicht im Juli, scheint mir ein bisschen Unglückmonat zu sein!"
Leutnant: "Woraus schließen Sie das, Herr Oberst?"
Oberst: "Aus Erfahrung . . . ich habe im Juli geheirathet."